



# GEMEINDEJOURNAL

AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT  
DER GEMEINDE GROSSROSSELN

## GROSSROSSELN

35. JAHRGANG • NR. 28/2023 • FREITAG, DEN 14.07.2023



DORF IM WARNDT



EMMERSWEILER



GROSSROSSELN



KARLSBRUNN



NASSWEILER



ST. NIKOLAUS

**Sonntag, 23. Juli 2023**

**10.45 Uhr – Warndtdom St. Paulinus  
Lauterbach**

**BEATMESSE**

**ZUM MITSINGEN**

**mit der Band des  
Jugendorchesters Großrosseln**

*Leitung:  
Heinz Gassner*

Im Anschluss an den Gottesdienst  
Fahrzeugsegnung zu Beginn der Sommerferien  
und Umtrunk mit Gelegenheit zur Begegnung.



# THEMA DER WOCHE

## IHR BÜRGERMEISTER INFORMIERT



# KIDS DAY

## RUND UMS RATHAUS

WAFFELN  
SLUSHEIS  
SCHMINKEN  
POPCORN  
DRK  
MUSIK  
SPIELPLATZ  
SPIELE  
CLOWN  
FEUERWEHR  
FUSSBALL  
TANZEN  
POLIZEI

**16.07.2023**  
**11:00 BIS 17:00 UHR**

**DIE EINNAHMEN KOMMEN DEN KINDERN DER GEMEINDE ZUGUTE!**

# Notdienste & wichtige Rufnummern

<b>Polizei</b>	<b>1 10</b>	<b>Polizeiinspektion Völklingen</b>	<b>0 68 98/20 20</b>
<b>Feuerwehr/Notruf</b>	<b>1 12</b>	<b>Polizeiposten Großrosseln</b>	<b>0 68 98/94 31 60</b>

## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)**

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet:

Von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend / Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen

#### Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Püttlingen

Im Knappschaftsklinikum Saar GmbH Krankenhaus  
In der Humes 35, 66346 Püttlingen

#### Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis  
Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis

Weitere Informationen unter [www.kvsaarland.de](http://www.kvsaarland.de)

### Zahnärzte

**15./16.07.2023**

J. Preuss, Völklingen, 06898/26691

### Tierärzte

**15.07.2023**

Tierärztin Borchardt, Hauptstraße 157, Schwalbach, 0170/8080212

Tierärztin Dr. Rulof, Kirchhofstraße 39, Merchweiler, 06825/495452

**16.07.2023**

Tierärztin Borchardt, Hauptstraße 157, Schwalbach, 0170/8080212

Tierärzte Ehrmantraut, Walsheimer Straße 14, Gersheim,

06843/8159

## Apotheken-Notdienste 15.07. - 21.07.23

**15.07.2023**

Apothek im Globus, Rathausstraße 53, Völklingen, 06898/9350524  
Rotenbühl-Apothek, Kaiserslauterer Straße 1, Saarbrücken,  
0681/34090

**16.07.2023**

Landmann Apotheke Oliver Blank, Moltkestraße 5, Völklingen,  
06898/29010

Post-Apothek, Trierer Straße 17, Heusweiler, 06806/5929

**17.07.2023**

Landmann Apotheke Oliver Blank, Reichsstraße 16, Saarbrücken,  
0681/32770

Crispinus-Apothek, Provinzialstraße 62b, Saarlouis-Lisdorf,  
06831/3055

**18.07.2023**

St. Lukas-Apothek, Hochstraße 149, SB-Burbach, 0681/77973

Apothek am Geisberg, Kaiserstraße 49, SB-Schafbrücke,  
0681/894476

**19.07.2023**

Alpha-Apothek, Poststraße 20, Völklingen, 06898/23111

Bellevue-Apothek, Metzger Straße 102, Saarbrücken, 0681/56582

**20.07.2023**

Apothek am Markt, Am Marktplatz 26 -28, Püttlingen, 06898/694910

Stengel-Apothek, Eisenbahnstraße 25, Saarbrücken, 0681/52363

**21.07.2023**

Linden-Apothek, Völklinger Straße 11, VK-Ludweiler, 06898/42300

Brunnen-Apothek, Am Bahnhof 8, Heusweiler, 06806/6111

## Wichtige Rufnummern

#### • Pfarrämter

Kath. Pfarrei Heilig Kreuz im Warndt 0 68 98/48 25

Evang. Kirchengemeinde Völklingen-Warndt,  
Pfarrer Horst Gaevert 01 71/4 78 63 09

#### • Ärzte

Lidia Barth, Großrosseln 06898/94180

Dr. Michael Huth, Großrosseln, Dorf im Warndt 06809/7550

Michèle Schneider, Großrosseln, Dorf im Warndt 06809/7550

Dr. Dieter Massion, Großrosseln, St. Nikolaus 06809/99460

Dr. Magdolna Nemcsik, Großrosseln 06898/41053

#### • Zahnärzte

Ines Faust, Großrosseln 06898/41537

Rainer Friedrich, Großrosseln 06898/40606

#### • Heilpraktiker

Rolf Müller, Großrosseln 068 98/6 94 08 81

Heinz und Anne Röder, Großrosseln 068 98/4 17 50

Heike Schreiner, Großrosseln, Dorf im Warndt 068 09/99 67 07

Ralf Sevenig, Großrosseln, Naßweiler 068 09/15 06

Michael Weis, Großrosseln 06898/80606

#### • Beauftragter der Gemeinde Großrosseln

für Menschen mit Behinderungen

Uwe Prior, An der Friedenseiche 46 068 09/16 15

#### • Diakonisches Zentrum Völklingen

Senioren- und Sozialberatung 068 98/91 47 60

#### • Häusliche Alten- u. Krankenpflege

Christina Geisbauer, Emmersweiler 06809/9967709

Schäfer und Müller, Großrosseln 06898/943394

Seniorenheim Haus im Warndt, Großrosseln 06898/43424

AWO Zuhause – Fahrbarer Mittagstisch 0681/857840

• **Bianca's Alltagshelfer und Pflegeberatung, St. Nikolaus** 06809/7020243

• **Gutemiene – Hilfe für Behinderte und alte Menschen** 068 38/99 38 11

• **Pflegestützpunkt im Regionalverband Saarbrücken**

Beratungsstelle Völklingen 068 98/13 20 43

• **Betreuungsdienst „Die Haushaltssperle“** 06834/690521-0

[www.die-haushaltssperle.de](http://www.die-haushaltssperle.de)

#### • Tierarzt / Tierheilpraktiker

Tierarzt Dr. Ludvik May, Emmersweiler 068 09/9 97 79 83

Tierheilpraktiker & Mykrotherapeut Uwe Kasolka 068 09/67 39

Tierheilpraktikerin Anja Schaumlöffel 068 09/7 02 02 82

#### • Apotheken

Rossel-Apothek, Großrosseln 068 98/4 13 38

St. Barbara-Apothek, Großrosseln 068 98/44 85 50

Linden-Apothek, Ludweiler 068 98/4 23 00

Sonnen-Apothek, Ludweiler 06898/41736

#### • Augenoptiker

Optik Zwiener, Großrosseln 06898/448600

#### • Verlag MTYPE media GmbH

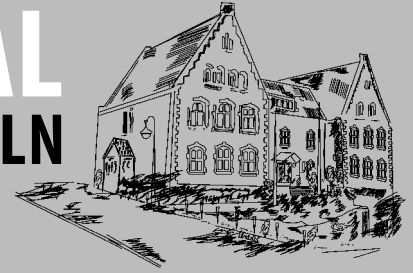
06 81/5885-0



# GEMEINDE JOURNAL

## GROSSROSSELN

AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT  
DER GEMEINDE GROSSROSSELN



### Gemeindeverwaltung

Klosterplatz 2/3  
66352 Großrosseln

Telefon 068 98 / 449 0  
Bürgerbüro 068 98 / 449 - 400  
Telefax 068 98 / 449-130  
Internet: www.grossrosseln.de  
E-Mail: gemeinde@grossrosseln.de

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

#### Allgemeine Verwaltung

Montag – Donnerstag 8.30 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 15.30 Uhr  
Freitag 8.30 bis 12.00 Uhr

#### Bürgerbüro

Montag 8.30 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 17.30 Uhr  
Dienstag -- 14.00 bis 15.30 Uhr  
Mittwoch 7.00 bis 12.00 Uhr --  
Donnerstag 8.30 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 15.30 Uhr  
Freitag 8.30 bis 12.00 Uhr  
Samstag jeden ersten Samstag im Monat 9.30 bis 11.30 Uhr

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Großrosseln, Rathaus, Großrosseln, Tel. 068 98/4490. **Verantwortlich für den amtlichen Teil und die Titelseite:** Bürgermeister Dominik Jochum, Großrosseln. **Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und die Anzeigen:** MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Str. 21a, 66117 Saarbrücken, Tel. 0681/5885-0, www.mtypemedia.de, Mail: journal@mtypemedia.de. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Herausgeber keine Haftung. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

## Weitere wichtige Rufnummern

### • Kommunale Abfallberatung/Wertstoffberatung

Bauamt der Gemeinde Großrosseln 06898/449-139  
Abfuhrunternehmen Firma Becker 06831/487717-20  
Gelbe Tonne Info/Reklamationen 0800/8560001  
Wertstoffhof des Entsorgungszweckverbandes Völklingen (EZV) 06898/13-7000  
Sperrmüll/EVS Kunden-Service-Center 0681/5000-555  
Annahmestelle für Elektro-Altgeräte bei RL-Recycling, Naßweiler 06809/998855

### • Schiedsperson:

Norbert Wagner, Im Großen Feld 9, 06898/43312,  
norbert2wagner@aol.com

### • Stellvertretende Schiedsperson:

Milena Cymanski, Goerdelerstr. 49, 66121 Saarbrücken  
miluch83@web.de

### • SaarForst Landesbetrieb

**Forstrevier Großrosseln:** Marcel-Philipp Kiefer, m.kiefer@sfl.saarland.de  
Sprechstunde: Mittwochs von 14.00-16.00 Uhr  
0681/97 12861, mobil 01 75/2200893

### • Bürgerbus der Gemeinde Großrosseln

Buchungsmöglichkeit: telefonisch montags  
und mittwochs von 08.30 bis 11.00 Uhr unter 0151/19531234

### • Gemeindebücherei:

Dorfgemeinschaftshaus im Gemeindebezirk Naßweiler  
Öffnungszeiten: dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr

### • Wasserzweckverband Warndt

Völklingen-Ludweiler NOTRUF-ENTSTÖRUNGSDIENST 068 98/5 45 10

### • energis Netzgesellschaft mbH

Störungsnummer Strom 0681/90 69-26 11  
Störungsnummer Erdgas 0681/90 69-26 10

### • Bereitschaftsdienst Fernwärme

Störungen an der Fernwärme-Hausübergabestation: 0681/94 94 91 00

### • Bezirksschornsteinfegermeister

Heribert Zimmer 068 25/95 48 31  
Christoph Sauder 068 36/2931 und 01 76/20 10 29 42

### • Taxi Andrea Bollbach

068 09/3 03 09 68 und 01 76/32 30 32 91

### • Sprechstunden der Versichertenältesten der Deutschen

**Rentenversicherung Knappschaft - Bahn - See sowie Bearbeitung von Sterbegeldanträgen für Mitglieder der Sterbekasse der Saarbergleute Vvag**

**Hans Hamm**, Bremerhof 26, 66352 Großrosseln 068 09/68 03  
Sprechstunde Di. von 16.00-18.00 Uhr und nach tel. Vereinbarung

### • Versichertenberater Deutsche Rentenversicherung

**Wolfgang Ulrich**, Emmersweilerstraße 180, 66352 Großrosseln Sprechstunde mittwochs von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr im ehemaligen Kloster in Großrosseln, Klosterplatz 3, Erdgeschoss, Zimmer 101.  
Vorherige tel. Terminvereinbarung werktäglich unter 068 98/401 14

### • Regionalverband Saarbrücken – Jugendamt

Service-Nr. 06898/5 17 55 42

### • Regionalverband Saarbrücken – Gesundheitsamt, Sozialer Dienst

Petra Gugnion-Fischer 0681/506 5446  
(Dipl. Sozialarbeiterin/Sozialpädagogin) petra.gugnion-fischer@rvsbr.de

Wegen der Pandemie sind derzeit Sprechstunden nur nach Vereinbarung möglich.

### • Sprechstunde des Sozialamtes des Regionalverbandes Saarbrücken

Die Sprechstunde des Mobilen Beratungsdienstes des Sozialamtes des Regionalverbandes Saarbrücken wird von Juni bis Dezember 2023 weiterhin nur 1 mal im Monat angeboten.

**In Großrosseln sind folgende Termine vorgesehen: Montag 19.06.23, Montag 17.07.23, Montag 21.08.23, Montag 18.09.23, Montag 16.10.23, Montag 20.11.23, Montag 18.12.23, jeweils in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr.**

Kunden können sich direkt an das Sozialamt des Regionalverbandes, Europaallee 11, 66113 Saarbrücken, sozialamt@rvsbr.de, Tel. 0681/506-4949 bzw. 4948 wenden.

### • Geführte Wanderungen Gruppen:

Wegescout Harald Schambil: Tel.: 06809/91033 harald@schambil.de

### • Meldung von Mängeln auf Wanderwegen:

Tel.: 06898/449-112 gemeinde@grossrosseln.de

### • Bienen, Hornissen, Wespen und andere geschützte Hautflügler

Beratungen und Umsiedlungen

### • NABU Saarland

06881/93619-0

### • Landesamt für Umwelt- u. Arbeitsschutz Sbr.

0681/8500-0

## Sprechstunden der Ortsvorsteher

Siehe unter den einzelnen Gemeindebezirken im Gemeindejournal



Dorf im Warndt



Emmersweiler



Großrosseln



Karlsbrunn



Naßweiler



St. Nikolaus

## Verwaltung informiert

### Liebe Bürgerinnen und Bürger, „Dreckegge“ gesehen und sich geärgert?

Jetzt können Sie aktiv mithelfen, unsere Gemeinde noch ein Stück sauberer und attraktiver zu machen. Das ist ab sofort ganz einfach:

- Foto machen
- Standort notieren

Und beides per E-Mail an: sauber@grossrosseln.de senden.

Schnellstmöglich wird dann der „Dreckegge“ beseitigt. Seien Sie aufmerksam und helfen Sie mit, der Umwelt was Gutes zu tun.

### Öffnungszeiten Rathaus

- Wir haben geöffnet, ohne Termin – flexibel und ungebunden
- Öffnungszeiten **Allgemeine Verwaltung**:  
Mo.-Do. 8.30-12.00 Uhr und 14.00-15.30 Uhr  
Fr. 8.30-12.00 Uhr (nachmittags geschlossen)
- Für das **Bürgerbüro** gelten folgende Öffnungszeiten:  
Mo. 8.30-12.00 Uhr und 14.00-17.30 Uhr  
Di. (vormittags geschlossen) 14.00-15.30 Uhr  
Mi. 7.00-12.00 Uhr (nachmittags geschlossen)  
Do. 8.30-12.00 Uhr und 14.00-15.30 Uhr  
Fr. 8.30-12.00 Uhr (nachmittags geschlossen)  
jeden ersten Samstag eines Monats 9.30-11.30 Uhr
- Terminbuchungen sind auch weiterhin telefonisch möglich – planbar, entspannt und ohne Wartezeit
- Kein 3G-Nachweis mehr nötig

### Geänderte Öffnungszeiten des Bürgerbüros am 14.07.2023

Das Bürgerbüro der Gemeinde Großrosseln hat am 14.07.2023 wie folgt geöffnet: 08:30 Uhr bis 12:30 Uhr

## "Großrosseln hilft helfen"

Typisierungsaktion der Stefan Morsch Stiftung in der Rosseltalhalle

Die Stefan Morsch Stiftung ist seit Jahrzehnten auf der Suche nach Stammzellspendern und trägt damit einen immens wichtigen Teil im Kampf gegen Leukämie bei.

Wenn Sie zwischen 16 und 40 Jahren alt sind, können Sie sich am

**23. Juli 2023 zwischen 10:00 und 17:00 Uhr**

in der Rosseltalhalle in Großrosseln typisieren lassen.

Die Tests haben sich wesentlich vereinfacht. Es ist nur noch ein Abstrich im Mund nötig.

Bitte unterstützen Sie die wichtige Arbeit der Stefan Morsch Stiftung und helfen Sie, Leben zu retten.

Großrosseln hilft helfen

- weil's eben doch nicht immer nur die Anderen trifft -



Stefan Morsch  
Stiftung

HILFE FÜR LEUKÄMIE-  
UND TUMORKRANKE

GEMEINSAM  
GEGEN LEUKÄMIE!



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

## Anlieferung von Grüngutabfällen

Der Grüngutsammelplatz der Gemeinde Großrosseln in der Straße „Zum Kesselbrunnen“, hinter dem Friedhof Großrosseln, ist im **Juli** wie folgt für Anlieferungen von Grüngutabfällen geöffnet:

<b>Samstag,</b>	<b>15.07.</b>	<b>08.00 bis 12.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag,</b>	<b>20.07.</b>	<b>08.00 bis 14.00 Uhr</b>
<b>Samstag,</b>	<b>22.07.</b>	<b>08.00 bis 12.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag,</b>	<b>27.07.</b>	<b>08.00 bis 14.00 Uhr</b>
<b>Samstag,</b>	<b>29.07.</b>	<b>08.00 bis 12.00 Uhr</b>

Die Anlieferung erfolgt für die Bürger der Gemeinde kostenfrei.

Grüngut sind biologisch abbaubare pflanzliche Abfälle wie z.B. Baum- und Grünschnitt, Laub, Äste, Strauchwerk und vergleichbare Materialien im Sinne von § 5 Absatz 2 Nr. 2 SAWG. Darunter fallen alle Abfälle, die in privaten Haushalten im Rahmen der privaten Lebensführung anfallen (privates Grüngut).

### Von der Annahme sind ausgeschlossen

- stoffhaltiges Grüngut
- Grüngut, in dem Biogut enthalten ist
- Grüngut, das mit Schadstoffen belastet ist
- Stämme über 15 cm Durchmesser oder über 2 m Länge und Wurzelstöcke
- Grüngut aus der Land- und Forstwirtschaft sowie aus Gärtnereien und sonstigem gewerblichen Gartenbau
- Altholz, auch unbehandelt
- Erdreich, Oberbodenabtrag oder Grasnarbe
- Abfälle aus Tierhaltung (Stall- und Kleintiermist)
- Obst- und Gemüseabfälle
- Speisereste
- Grüngut, das gesundheitsschädlich oder dessen schadlose und ordnungsgemäße Verwertung nicht sichergestellt werden kann, wie z.B. bei Schädlingsbefall (z.B. Buchsbaumzünsler) oder manchen invasiven Arten (z.B. Riesen-Bärenklau (Herkulesstaude), Ambrosia (Beifußblättriges Traubenkraut))

In Zweifelsfällen entscheidet die Gemeinde Großrosseln nach pflichtgemäßem Ermessen, ob es sich um Abfälle im Sinne der Benutzungs- und Gebührensatzung der Gemeinde Großrosseln handelt.

## Der Bürgerbus der Gemeinde Großrosseln



Immer dienstags von 8 bis 16 Uhr  
und donnerstags von 8 bis 12 Uhr

- Nur innerhalb der Gemeinde Großrosseln
- Von Haustür zu Haustür
- Mehr Mobilität für Jung und Alt

**Buchungsmöglichkeit:**

Telefonisch unter 01 51/19 53 12 34,  
montags und mittwochs  
von 08.30 bis 11.00 Uhr

### Sprechstunde des Sozialamtes des Regionalverbandes Saarbrücken

Die Sprechstunde des Mobilen Beratungsdienstes des Sozialamtes des Regionalverbandes Saarbrücken wird von Juni bis Dezember 2023 weiterhin nur 1 mal im Monat angeboten. In Großrosseln sind

folgende Termine vorgesehen:

**Montag 17.07.2023, Montag 21.08.2023, Montag 18.09.2023, Montag 16.10.2023, Montag 20.11.2023, Montag 18.12.2023, jeweils in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr.**

Kunden können sich direkt an das Sozialamt des Regionalverbandes, Europaallee 11, 66113 Saarbrücken, sozialamt@rvsbr.de, Tel. 0681/506-4949 bzw. 4948 wenden.

## Probleme und Konflikte zu Hause?

- Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“**  
(0800) 116 016 oder [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)
- Hilfetelefon „Schwangere in Not“**  
(0800) 40 40 020
- „Nummer gegen Kummer“**  
**Hilfe für Kinder- und Jugendliche**  
116 111 oder [www.nummergegenkummer.de](http://www.nummergegenkummer.de)
- „Nummer gegen Kummer“**  
**Elterntelefon**  
(0800) 111 0 550

Ministerium für  
Soziales, Gesundheit,  
Frauen und Familie  
**SAARLAND**

## Veranstaltungen

Hinweise zu kulturellen Veranstaltungen finden Sie ausserdem auf unserer Homepage [www.grossrosseln.de](http://www.grossrosseln.de) und auch noch einmal kurz vor Veranstaltungsbeginn hier, wie gewohnt, im Gemeindejournal Großrosseln.

### Veranstaltungs-Terminkalender:

06.08.23	10.00	Wildpflanzen-Wanderung
06.08.23	13.00	Yoga Wanderung
13.08.23	11.00	Wanderung auf dem Warndt-Wald-Weg – westl. Schleife
19.08.23	11.00	Kinder Yoga (Forstgarten)
02.09.23	11.00	Yoga Wanderung
24.09.23	10.00	Tag der offenen Tür anl. Eröffnung des Jagdschlusses
29.09.23	17.00	Das Jagdschloss Karlsbrunn – Kulturgeschichte und Informationen zur Sanierung (VHS)
13.10.23	17.00	Bildvortrag „Orte der Kunst und Kultur“ (VHS)
14.10.23	09.30	Genusswanderung
14.10.23	20.00	Erzrock-Festival in der Rosseltalhalle
26.10.23	16.00	Maxime Maurice im Jagdschloss
27.10.23	17.00	Das Jagdschloss Karlsbrunn – Kulturgeschichte und Informationen zur Sanierung (VHS)
28.10.23	10.30	Bäume sind Gedichte, die die Erde in den Himmel schreibt ... (Waldspaziergang)
03.11.23	14.00	Walderlebniswanderung mit Guido Geisen
14.11.23	17.00	Vortrag Die Silhouette - Von der Kunst der Schattenrisse zur Zeit des Fürst Ludwig (VHS)
12.12.23	17.00	Lesung Am langen Tisch – Lesung über die Kraft der Rituale und Zeremonien (VHS)
21.01.24	17.00	Marcel Adam im Duo im Jagdschloss

### Geführte Wanderung auf dem Warndt-Wald-Weg – westliche Schleife

#### Den Premiumwanderweg hautnah erleben

Am Sonntag, den 13. August 2023 findet eine geführte Wanderung mit unserem Wegescout Harald Schambil auf dem Warndt-Wald-Weg statt.

Treffpunkt am um 11:00 Uhr vor dem Forstgarten Karlsbrunn, Schlossstraße 14 in 66352 Großrosseln-Karlsbrunn. Parkmöglichkeiten sind gegenüber auf dem Parkplatz vorhanden.

Wandern Sie am idyllisch gelegenen Steinbruch vorbei und genießen

Sie den spektakulären Blick an der Aussichtsplattform Carrière Freymin-Merlebach. Schaukeln Sie mit der einmaligen Grenzschaukel von der deutschen Seite auf die französische Seite. Wenn Sie Glück haben, treffen Sie auf echte Heidschnucken und Limousin-Rinder. Die Wanderung dauert ca. 3 Stunden. Bitte geeignetes Schuhwerk (Wanderschuhe) und dem Wetter angepasste Bekleidung tragen.



Am Ende der Wanderung besteht die Möglichkeit in der örtlichen Gastronomie ein zukehren. Außerdem kann der Forstgarten Karlsbrunn besichtigt werden. Der Eintritt dazu ist frei.

Die Wanderung ist kostenlos, am Ende findet jedoch eine Hutsammlung statt.

Anmeldung: Frau Schantz Tel.: 06898/449-0

Kontakt: Frau Haag Tel.: 06898/449-112, Fax: 06898/449-130, E-Mail: [nadia.haag@grossrosseln.de](mailto:nadia.haag@grossrosseln.de).

### Wildpflanzen-Wanderung

**Sonntag, 06.08.2023 ab 10.00 Uhr**

*„Wenn die Menschen das ‚Unkraut‘ nicht nur ausreißen, sondern einfach aufessen würden, wären sie es nicht nur los, sondern würden auch noch gesund.“*  
Johann Künzle



Pflanzen sind echte Alleskönner, die zusammen mit uns und doch in einer ganz eigenen Welt leben. Eine Welt von der wir Menschen einmal viel mehr Teil waren als wir es heute noch sind. Eigentlich muss man sogar sagen, dass wir in ihrer Welt leben.

Auf meinen Wildpflanzen-Wanderungen möchte ich dir diese Welt wieder näher bringen. Dir zeigen was die Natur über die Jahreszeiten hinweg für uns bereit hält. Pflanzen, die man bedenkenlos essen kann und welche, von denen man lieber die Finger lassen sollte. Pflanzen die

nicht nur schön, sondern auch nützlich sind. Pflanzen, die unscheinbar und doch so heilsam sind.

Jede Wanderung hat einen anderen Schwerpunkt und beinhaltet auch einen „praktischen“ Teil, in dem wir aus gesammelten Pflanzen etwas herstellen, je nach Saison etwas anderes.

#### Bring bitte folgendes mit:

- Feste Schuhe
- Schreibzeug (wer sich Notizen machen möchte)
- Dem Wetter entsprechende Kleidung, eine Kopfbedeckung wegen der Sonne und eine lange Hose wegen der Zecken ist ratsam
- Sammelbehälter (Körbchen, Stoffbeutel)
- Etwas zu Trinken

Der Treffpunkt wird bei Anmeldung mitgeteilt. Ebenso wenn außer den oben genannten Dingen noch etwas mitzubringen ist.

**Dauer:** ca. 3 Stunden, **Preis:** 20,- € p. P.

Anmeldung unter <https://plan-b-erlebnis.de/kurse/wildpflanzen-wanderung/>

Telefon: 0172/ 9092295

Veranstalter: Daniel Bäuml in Kooperation mit der Gemeinde Großrosseln.

## Yoga Wanderung mit Iris Bäumlér

### in Kooperation mit der Gemeinde Großrosseln

Treffpunkt: Wanderparkplatz Warndt-Weg, Forstgarten Jagdschloss Entschleunigung, eine echte Pause für deine Seele, Ruhe erfahren in der Natur ... darum geht es bei der Yoga Wanderung. Bei einem acht-samen Spaziergang, kombiniert mit harmonisierenden Yoga Asanas und Meditation bringst Du dich ins Hier und Jetzt und zurück zu Dir Selbst! Dauer etwa 2-3 Stunden, mitzubringen ist ein Sitzkissen für draußen, wetterangepasste Kleidung, gerne etwas zu trinken.

Termin: Sonntag 06.08.23, 13 Uhr

Kosten: 25 € pro Person

Voranmeldung über [iris@yoga-natur-seele.de](mailto:iris@yoga-natur-seele.de) oder 0151-5472885

## Kinder Yoga mit Iris Marie Bäumlér

### in Kooperation mit der Gemeinde Großrosseln

Yoga für Kinder ist ein wunderbarer und fantasievoller Weg, Kindern auf spielerische Art die Freude an Bewegung zu vermitteln!

Es fördert Beweglichkeit, Körpergefühl und Balance und stärkt Konzentration, Wahrnehmung und Ausgeglichenheit!

Für Kinder von 4-9 Jahren, Dauer etwa 60 Minute, Energieausgleich 10 €. Mitzubringen ist eine Matte, etwas zu trinken und bequeme, wetterangepasste Kleidung.

Voranmeldung über [iris@yoga-natur-seele.de](mailto:iris@yoga-natur-seele.de) oder 0151-5472885

Termine: Samstag 19.8.23, 11 Uhr bei gutem Wetter im Forstgarten Karlsbrunn, sonst bei Yoga Natur & Seele in Emmersweiler

## Feuerwehr

### Freiwillige Feuerwehr Großrosseln

Wehrführer: Friedrich Schido, E-Mail: [Friedrich.Schido@t-online.de](mailto:Friedrich.Schido@t-online.de)  
Tel.: 06809/18136

### Löschbezirk Ost (Großrosseln)

Löschbezirksführer: Wendelin Reichert  
E-Mail: [reichert-wendelin@gmx.de](mailto:reichert-wendelin@gmx.de), Tel.: 06898/439399  
Übung Aktive: Dienstag, 19:30 Uhr – 21:30 Uhr  
Übung Jugend: Donnerstag, 18:00 Uhr – 19:30 Uhr

### Löschbezirk West (Dorf im Warndt und Karlsbrunn)

Löschbezirksführer: Lars Molter, E-Mail: [LLMOLTER@gmx.de](mailto:LLMOLTER@gmx.de)  
Tel.: 06809/180811  
Übung Aktive: Dienstag, 19:00 Uhr – 21:00 Uhr  
Übung Jugend: Donnerstag, 18:00 Uhr – 19:30 Uhr

### Löschbezirk Süd (Emmersweiler, Naßweiler, St. Nikolaus)

Löschbezirksführer: Daniel Mülhausen  
E-Mail: [daniel-muelhausen@t-online.de](mailto:daniel-muelhausen@t-online.de), Telefon: 06809-996765  
Übung Aktive: Montag, 18:30 Uhr – 20:30 Uhr  
Übung Jugend: Mittwoch, 18:00 Uhr – 19:30 Uhr

### Beauftragte für die Jugendfeuerwehr/Löschelefanten

Katja Reichert, E-Mail: [112katja@web.de](mailto:112katja@web.de), Tel.: 06898/439399

### Leiter Altersabteilung

Thomas Rui, E-Mail: [thomas-rui@t-online.de](mailto:thomas-rui@t-online.de), Tel.: 06809/1587

## Löscheinsatz in Frankreich

In der Nacht von Sonntag auf Montag, den 03.07.2023, um 01:05 Uhr, wurde die Freiwillige Feuerwehr Großrosseln mit den Löschbezirken Süd und Ost, sowie Völklingen Ludweiler zu einem Brand von mehreren PKWs nach Naßweiler gerufen. Bereits auf der Anfahrt war eine deutliche Rauchentwicklung und Feuerschein zu erkennen. Bei Ankunft an der EST (Einsatzstelle), wurde festgestellt, dass der gemeldete Brand sich auf der französischen Seite, im Hinterhof eines Mehrfamilienhauses befand. Quasi ein Feldweg weiter vom „Eurosnack Keller“ am Bremerhof.



Der Brand hatte sich bis dahin schon auf vier Fahrzeuge und eine Gartenhütte ausgeweitet.

Die französischen Kollegen aus Merlebach waren bereits vor Ort und haben erste Löschmaßnahmen eingeleitet. Aufgrund eines Folgeinsatzes der Nachbarn, übernahm der Löschbezirk Süd die Einsatzleitung. Dazu kann man noch sagen, dass die Kommunikation und Zusammenarbeit der beiden Wehren einwandfrei funktionierte!

Der Brand konnte mit zwei vorgenommenen Strahlrohren schnell eingedämmt und ein weiteres Ausbreiten auf die umliegenden Gärten größtmöglich verhindert werden.

Der Brandherd wurde regelmäßig mittels Wärmebildkamera kontrolliert und letztendlich mit einem Schaumteppich bedeckt.



Der Löschbezirk Ost unterstützte die Männer und Frauen vor Ort mit Personal (u.a. Sicherheitstrupp), Material und dem Ausleuchten der Einsatzstelle. Der Löschbezirk Ludweiler wurde vorerst nicht gebraucht und konnte wieder einrücken.

Einsatz Ende war nach gut 2,5 - 3 Stunden, wenn man die angefallenen Aufräum- und Bestückungsarbeiten der Fahrzeuge mit einbezieht.

FM Yannick Hoffmann/Pressegruppe

## Person in Notlage Altes Bergwerk

Am Sonntag, dem 02.07.2023 wurde die Feuerwehr des Löschbezirk West um 01:18 h zu einem Einsatz mit dem Einsatzstichwort „Person in Notlage“ nach Karlsbrunn, Gelände des alten Bergwerks, gerufen. In der Nacht sind zwei Personen durch den Wald gelaufen, und haben durch die schlechten Sichtverhältnisse einen Abhang nicht wahrnehmen können. Dadurch sind diese ca. 10 m in die Tiefe gestürzt.

Die Feuerwehr wurde von Bekannten der beiden Personen alarmiert. An der Einsatzstelle angekommen, befand sich eine Person liegend auf der Straße, die andere saß in einem dort geparkten Fahrzeug. Die Helfer vor Ort kümmerten sich um die beiden Personen.

Rettungsdienst und Notarzt wurden ebenfalls alarmiert. Beide trafen kurze Zeit später ein, und übernahmen die Versorgung der Personen, die später in das nächstgelegene Krankenhaus transportiert wurden. Beide Personen waren bei Bewusstsein und ansprechbar.

An der Einsatzstelle waren die Feuerwehr aus Dorf im Warndt, die Helfer vor Ort der Gemeinde Großrosseln, der Rettungsdienst, ein Notarzt und die Polizei.

Alarmiert wurde ebenfalls der Löschbezirk Süd. Diesem wurde der Einsatzabbruch befohlen, da genügend Feuerwehrkräfte an der EST waren.

Einsatzende war um 02:48 h

LM Ebreo / Pressegruppe FFW Großrosseln

## Einsatz Kellerbrand in Großrosseln

Am Samstag, dem 8.7.2023, wurde gegen 17:55 h die Feuerwehr der Gemeinde Großrosseln zu einem Kellerbrand in der Emmersweiler Straße gerufen. Vor Ort konnte festgestellt werden, dass es im Kellerbereich des Wohnhauses zu einem Brand dort befindlicher Solarspeicherbatterien gekommen war. Diese Batterien brannten unter starker Raumentwicklung und sehr hoher Hitzeentwicklung ab. Diese Energiespeicher können nicht durch einfaches Kühlen mit Löschwasser abgelöscht werden, vielmehr musste im vorliegenden Fall eine massive Entrauchung mit Überdruckbelüftung erfolgen, was viel Zeit in Anspruch nahm. Die bei dem Abbrand entstandene Hitze war so hoch, dass der Kellerbereich lange Zeit überhaupt nicht betreten werden konnte. Der Brandraum und die Brandlast mussten durchgehend gekühlt und mit der Wärmebildkamera kontrolliert werden. Erst nach einigen Stunden konnte kontrolliert und sicher der Brandraum durch die Einsatzkräfte begangen werden und die abschließenden Löschmaßnahmen durchgeführt werden. Anschließend wurde die „Brandlast“ (PVSolarspeicherbatterien) aus dem Gebäude entfernt und der dauerhaften Kühlung (Edelstahlbehältnissen mit Wasserfüllung) zugeführt.

Zusätzlich wurde im Laufe des Einsatzes eine Propangasflasche und eine Acetylenflasche aus dem Gefahrenbereich entfernt. Da die Acetylenflasche brandbeaufschlagt war, wurde diese ebenfalls einer Dauerkühlung mittels Abfalltonne mit Wasser gefüllt zugeführt und mit einer Wärmebildkamera stetig überwacht.

Aufgrund der hohen körperlichen Belastung der Einsatzkräfte, wurden weitere Einsatzkräfte der Mittelstadt Völklingen zur Unterstützung nachgefordert und eingesetzt.



Zusätzlich wurden auch weitere Einsatzmittel wie bspw. ein Gerätewagen Atemschutz, ein Gerätewagen Gefahrgut und weitere Löschfahrzeuge aus der Mittelstadt VK in den Einsatz mit eingebunden.

Um nach einer gewissen Einsatzdauer weitere Einsatzkräfte, die zur Zeit der ersten Alarmierung nicht verfügbar waren, anfordern zu können, wurde ein weiteres Mal ein „Vollalarm“ für die FF Großrosseln durch die zuständige HEZ ausgelöst. So waren ca. 80 Einsatzkräfte vor Ort, 40 Atemschutzgeräte wurden mit 16 Trupps veratmet.



DRK-Großrosseln übernahm die Aufgaben des Eigenschutzes der Einsatzkräfte, sowie die Verpflegungskomponente für alle Einsatzkräfte. Außer temperaturbedingte (im und außerhalb des Gebäudes) Belastungsgrenzen gab es keine Verletzten zu verzeichnen.

Die Unterstützungskomponenten aus VK haben folgende Aufgaben übernommen: Lb-VK-Ludweiler: Unterstützung bei der Brandbe-

kämpfung und Belüftungsmaßnahmen, DLK Einsatz, Transport der Edelstahlbehälter mittels Gerätewagen-Gefahrgut (GWG)

Lb-VK-Stadtmitte: Atemschutzgeräteträger für die Brandbekämpfung und Bergung der PV-Solarspeicherbatterien, Ausgabe/Bedienung des Gerätewagen Atemschutz (GWA), Lb-VK-Wehrden: Stellte den Grundschutz der Gemeinde Großrosseln sicher mittels Mannschaft und Einsatzmittel.

Einsatzende war mit den ersten Aufbereitungsarbeiten gegen 03:00 Uhr in der Nacht zum 09.07.2023. Die interkommunale Zusammenarbeit hat in allen Bereichen hervorragend funktioniert.

Der Bericht bezieht sich auf die Angaben des stellv. Wehrführers Herrn HBM Mülhausen.

Thomas Tomczyk, Pressesprecher

## Schule & Kindergarten

### Sprechstunde der Schulleitungen

#### Wilhelm-Heinrich-Grundschule der Gemeinde Großrosseln

Schulleiterin: Natalie Kräwer

stellv. Schulleiterin: Nina Feld

Sprechstunden nur nach vorheriger Vereinbarung

Standort: Wilhelm-Heinrich-Weg 2

Tel.: 06898-40546, Fax 06898-40567, grundschule@grossrosseln.de

### Fördervereine der Schulen in Großrosseln

#### Förderverein der Wilhelm-Heinrich-Grundschule

Erste Vorsitzende: Jessica Jung-Bohlender, Tel. 0151-16544364

Zweite Vorsitzende: Carina Piroth, Tel. 017645820814

### Nachmittagsbetreuung Pffikus der Wilhelm-Heinrich Grundschule Großrosseln

Leiterin: Ellen Laggai, stellv. Leiterin Rita Leinenbach

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 12.30-17.00 Uhr, Ferienbetreuung 8-17.00 Uhr

Schulstraße 35, 66352 Großrosseln/St. Nikolaus

Fon: 06809/180110, Email: abc-pffikus@t-online.de

### Förderverein kath. Kindertagesstätte Warndtwichel e.V.

Erste Vorsitzende: Michelle Kaufmann

Zweite Vorsitzende: Nadine Ruloff

Email: foerdereverein-warndtwichel@web.de

## Kirchliche Nachrichten

### Pfarrei Heilig Kreuz im Warndt

Bitte vereinbaren Sie weiterhin einen Termin im Pfarrbüro.

#### Erreichbarkeit der Pfarrbüros:

Büro Großrosseln: Tel.: 06898 4825

Mail: pfarramt.st.wendalinus@t-online.de

Büro Ludweiler: Tel.: 06898 4661

Mail: pfarramt@herz-jesu-ludweiler.de

Homepage: www.heiligkreuzimwarndt.de

#### Sa 15.07. 15. Sonntag im Jahreskreis – nach den Hl. Messen - Fahrzeugsegnung

GL 17:00 Hl. Messe mit Dankgottesdienst der Kommunionkinder von Geislautern u. Wehrden, anschl. gemütlichen Beisammensein

8. JG Josef Motsch ++ der Jahre 2013-2022 für Monat Juli: Helga Philipps 13, Anita Motsch 13, Rita Gauch 13, Helga Bath 14, Ewald Schwindling 14, Gesualda Donatello 15, Josef Motsch 15, Gregor Wilbois 15, Ulrike Follmann 16, Edelgard Hauth 16, Klaus Herges 16, Maria Gallace 17, Elisabeth Krieg 17, Petra Maria Hüther 17, Maria Meisenzahl 18, Marianne Herrmann 18, Brigitta Motsch 19, Gerald Schäfer 19, Roswitha Schuh 19, Maria Musong 19, Rosa Schirra 20, Maria Weiler 20, Ludwiga



Katharina Reichert 20, Alia Berta Rupprecht 20, Anna Pfeiffer 21, Otto Kraß 21, Helmut Josef Weiß 21, Mathilde Wilbois 22, Maria Magdalena Imhof 22

GR 18:30 Hl. Messe - Kollekte für die Kirche  
1. JG Werner Zajackowski jun.; 1JG Heinz Meyer; Karl-Heinz Holzmer; Pfr. Axel Maria Kraus; Martha Dicks; Karl-Heinz Biewer; Ehel. Johann u. Maria Fuchs; LV d. Fam. Holzmer-Becker-Krüger; LV der. Fam. Zajackowski mit Schwiegersöhne; LV der Fam. Biewer - Seewald; Johann Nik.Schuler (Stiftsm.) ++ der Jahre 2013-2022 für Monat Juli: Peter Moritz 13, Monika Soope 14, Gabriel Schambil 14, Otilie Wien 14, Lotte Oberhauser 14, Karl-Heinz Willkomm 14, Anna Siegwart 15, Arnold Loth 15, Siegfried Hennen 15, Anna Aumüller 15, Hans Josef Baltes 15, Teresa Jung 15, Helmut Bach 16, Gisela Perino 17, Dieter Müller 17, Brigitta Müller 18, Heinz Rennolet 18, Dieter Roth 18, Dieter Weber 19, Alice Berwanger 19, Gertrud Katharina Nenno 20, Gertrud Hedwig Kern 20, Gerda Gothier 21, Doris Katla 21, Celestine Grün 21, Olaf Rach 21, Elisabeth Becker 21, Sebastian Franciszek Misiewicz 21, Karl Kranz 22, Anna Cäcilia Schuler 22, Heinrich Meyer 22

### So 16.07. 15. Sonntag im Jahreskreis – nach den Hl. Messen – Fahrzeugsegnung

WStJ 09:00 Hl. Messe - Kollekte für die Kirche  
++ der Jahre 2013-2022 für Monat Juli: Rita Gauch 13, Dieter Gauweiler 13, Elke Weinand 15, Dominik Schmitt 15, Brigitte Reck 15, Berta Kazmierczak 15, Ksenia Jung 15, Elisabeth Edle von Rennenkampff 16, Gertrud Niesen 17, Wilhelmine Zang 17, Brigitta Müller 18, Rosa Maria Gimmmler 19, Günter Dorr 20, Gertrud Schömer 21, Reinhold Hecktor 21, Johann Schneider 21, Gisela Junk 22

LW 10:00 „Picknick mit Gott“ an der Wendalinuskapelle

St.N. 10:45 Hl. Messe - Kollekte für die Kirche  
2.STA für einen Verstorbenen; Manfred Farne; LV d. Fam. Thiel-Mank-Haser ++ der Jahre 2013-2022 für Monat Juli: Hermann Nicola 13, Ingeburg Kiessling 14, Gabriel Schambil 14, Marianne Weiler 14, Hagen Presser 15, Ursula Kurz 15, Thomas Scherer 15, Maria Mennicke 22, Ottilie Weir 22

GL 14:00 Taufe des Kindes Benjamin-Luca Drought

GL 15:00 Taufe des Kindes Talea Pires De Melo

### Di 18.07. Dienstag der 15. Woche im Jahreskreis

LW 09:00 Hl. Messe in der Wendalinuskapelle

### Do 20.07. Donnerstag der 15. Woche im Jahreskreis

LW 17:00 Ökum. Abschlussgottesdienst der Grundschulen Ludweiler/Lauterbach (Klassen 4) -ORT noch in Klärung-

LB 18:00 Hl. Messe

### Fr 21.07. Freitag der 15. Woche im Jahreskreis

GR 08:30 Ökum. Abschlussgottesdienst der Grundschule

GL 09:00 Hl. Messe

### Sa 22.07. 16. Sonntag im Jahreskreis – nach den Hl. Messen – Fahrzeugsegnung

KB 14:00 Ökum. Trauung von Laria Schuler u. Michael Krewer in der ev. Kirche in Karlsbrunn

LB 15:30 Trauung von Daniela Bohnenberger und Danny Hoppstädter

WStH 17:30 Hl. Messe in der Kirche, anschl. Begegnung  
2.STA Petra Gindorf; Gerhard Fritzen ++ der Jahre 2013-2022 für Monat Juli: Petra Bock 13, Peter Persch 13, Raimund Nowara 13, Rita Gauch 13, Hildegard Bellem 13, Heinrich Pirkebner 13, Guiseppe Attardo 14, Josef Kulosik 14, Alois Leppich 15, Christine Domaracki 15, Berta Allenbach 15, Renate Pintel 15, Katharina Dier 16, Laurentius Schneider 16, Giuseppe Zambito 16, Erwin Schneider 17, Franz Fries 17, Karlheinz Tietz 18, Georg Weiland 18, Hildegard Jaskulla 19, Erwin Dedisch 20, Michael Mansiet 20, Dieter Josef Bukarz 20, Katharina Keller 21, Aloysia Ames 22, Wolfgang Wirth 22, Claudia Naudorf 22

### So 23.07. 16. Sonntag im Jahreskreis – nach den Hl. Messen – Fahrzeugsegnung

DiW 09:00 Hl. Messe  
Helmuth Mohr (80. Geburtstag); Alexandra Holzer und Torsten Heckmann ++ der Jahre 2013-2022 für Monat Juli: Raimund Nowara 13, Michael Dilk 13, Rosemarie Walle 15, Werner Krämer 15, Alfred Sauer 15, Petra Maria Hüther 17, Ramon Gallelli 17, Egon Heidecker 19, Dieter Weber 19, Elisabeth Gallelli 19,

Monique Heintz 20, Elisabeth Becker 21, Kurt Walter Cuntz 21, Adele Sonnhalter 21, Edith Müller 21, Sieglinde Mathilde Hammer 21, Erika Schneimann 22, Hans Dietmar Fritz 22

LB 10:45 „Beatmesse“ mitgest. vom JOG (Jugendorchester Großrosseln) mit Taufe des Kindes Ben Horn, anschl. kleiner Umtrunk mit Begegnung

2. STA Gabriele Lallemand ++ der Jahre 2013-2022 für Monat Juli: Katharina Getrey 13, Kurt Siegwart 13, Dieter Gauweiler 13, Herbert Siegwart 14, Anton Eberhardt 14, Edwin Rouget 14, Jörg Huwig 15, Hilda Godsch 15, Maria Siegwart 16, Sigrid Henrichs 16, Petra Hüther 17, Eva Meisberger 18, Salvatore Rizzo 18, Karola Fey 19, Christel Engel 19, Walter Engel 19, Marianne Rouget 20, Manfred Hammes 21, Waltraud Schuler 22, Erni Roos 22, Mathilde Maria Zimmer 22, Ingrid Julia Renno 22

GR 14:00 Taufe des Kindes Liam Engel

GR 15:00 Taufe des Kindes Mia-Lisa Kohler

LW 18:00 Hl. Messe, anschl. offene Bücherei und Dämmerstopp

1. JG Bruno Bohnenberger; LV der Familien Bohnenberger - De Masi - Gläß ++ der Jahre 2013-2022 für Monat Juli: Johanna Dobelmann 13, Gottfried Karrenbauer 13, Heinrich Käufer 13, Magdalena Schreieck 13, Franz Blechschmidt 13, Brigitte Laval 13, Antonius Eberhardt 14, Hermine Burgard 14, Inge Grothe 14, Herbert Münz 15, Christian Schuler 15, Alois Wolsiffer 15, Adelinde Jost 15, Gilbert Pohl 15, Roland Geißler 15, Martha Kasper 15, Anna Aumüller 15, Hannelore Weidner 16, Therese Löw 16, Elisabeth Hoffmann 17, Melitta Kirsch 17, Helmut Schmidt 17, Walburga Gaßmann 17, Doris Taffner 17, Eva-Maria Naumann 17, Gertrud Oberemm 17, Willi Dittgen 18, Theodor Weinard 18, Irmgard Schmidt-Molter 19, Heinrich Steffes 19, Rosa Schirra 20, Maria Weiler 20, Karlheinz Josef Knapp 20, Gertrud Hedwig Kern 20, Alia Berta Rupprecht 20, Horst Otto Brück 21, Gabriele Stüttgen 21, Maria Schwarz 21, Hans Ewald Meilchen 21, Waltraud Schuler 22, Bärbel Johanna Krisam 22, Rita Marga Korn 22, Klara Hartmann 22, Bruno Alfred Bohnenberger 22

## Picknick mit Gott

Unser nächstes „Picknick mit Gott“ steht an. Am 16. Juli treffen wir uns um 10 Uhr an der Wendalinuskapelle in Ludweiler. Wir laden besonders Familien mit Kindern ein, aber auch alle, die gerne mit Kindern im Freien Gottesdienst feiern. Jede Familie bringt bitte eine Decke und Rucksack-Verpflegung mit, auch ein mobile Beschattung ist von Vorteil. Die Patengemeinschaft Wendalinuskapelle hat mehrere Faltpavillons angeschafft, so dass wir gut miteinander singen, basteln sowie interessante, religiöse Geschichten hören und spielen können. Wir freuen uns auf Euch.

**Kath. Pfarrei Heilig Kreuz im Warndt, Patengemeinschaft Wendalinuskapelle e.V. Ludweiler Team KIRCHE!MOBIL**



Gemeinsam singen, beten, Geschichten hören und spielen, kreativ sein und gemütlich picknicken.

**Sonntag, 16. Juli um 10 Uhr**

Um die St. Wendalinuskapelle in Ludweiler, Lauterbacher Straße 150. Denkt bitte an den Sonnenschutz!

### Bitte beachten:

Um die Persönlichkeitsrechte Dritter zu wahren, senden Sie uns bitte nur Bildmaterial (Fotos, Zeichnungen, Grafiken etc.) zu, von denen Ihnen die Veröffentlichungsrechte vorliegen. Haftung übernimmt ausschließlich der Absender.

## Evangelische Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

Völklinger Straße 90, 66333 Völklingen-Ludweiler  
Tel.: 06898/8500733 oder 06898/4541, Fax: 06898/43762  
Mail: voelklingen-warndt@ekir.de  
Homepage: www.evangelisch-im-warndt.de

### Öffnungszeiten unseres Gemeindebüros

Dienstag und Freitag: 09.00 bis 12.00 Uhr  
Mittwoch: 14.00 bis 17.00 Uhr

### Öffnungszeiten Kleiderladen Ludweiler

Mittwoch: 14.30 bis 18.00 Uhr, Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

### Öffnungszeiten Kleiderladen „De Lade“ im Pfarrhaus der Auferstehungskirche Wehrden

Mittwoch: 14.30 bis 18.00 Uhr, Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Unsere Gruppen und Kreise freuen sich immer über Zuwachs.

Sollten Sie Interesse an unseren Gruppen und Kreisen haben, können sie sich gerne im Gemeindebüro (06898/4541) oder auf unserer Homepage ([www.evangelisch-im-warndt.de](http://www.evangelisch-im-warndt.de)) informieren. Die Gottesdienstzeiten werden im Gemeindebrief, in den Aushängen der Kirchengemeinde, auf der Homepage der Kirchengemeinde ([www.evangelisch-im-warndt.de](http://www.evangelisch-im-warndt.de)) und in der Presse veröffentlicht.

**Wochenplan der gesamten Gemeinde:**  
**Samstag 15.07.2023**  
18.00 Uhr Gottesdienst, Auferstehungskirche

### Sonntag 16.07.2023

10.30 Uhr Gottesdienst, mit AM Ev. Kirche Karlsbrunn

### Montag 17.07.2023

19.00 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus  
10.30 Uhr Gymnastik in Wehrden, Gmd. Räume AE-Kirche  
15.00 Uhr Treffen der Bezirksfrauen, Gmd. Räume AE-Kirche  
19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

### Dienstag 18.07.2023

19.00 Uhr Bibelgesprächskreis Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen  
19.30 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen  
15.00 Uhr Frauen im Gespräch in Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

### Mittwoch 19.07.2023

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus  
17.30 Uhr Kreativkreis Völklingen-Warndt, J.-C.-Haus

### Donnerstag 20.07.2023

16.45 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus  
15.00 Uhr Frauenhilfe Wehrden/Geislautern, Sebastian-Riewer-Weiher  
17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn. Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

### Freitag 21.07.2023

10.00 Uhr Computer-Arbeitskreis für Senioren, Gmd. Räume AE-Kirche  
16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

### Samstag 22.07.2023

18.00 Uhr Gottesdienst, Johannes-Calvin-Haus  
16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor „Claironnez!“, J.-C.-Haus

### Sonntag 23.07.2023

09.00 Uhr Gottesdienst, Ev. Kirche Karlsbrunn  
10.30 Uhr Gottesdienst, Kreuzeskirche

Abkürzungen: J.-C.-Haus = Johannes-Calvin-Haus; AE = Auferstehung; Gmd.räume = Gemeinderäume; Gmd.zentr. = Gemeindezentrum; Gmd.haus = Gemeindehaus, Fü/Fe = Fürstenhausen/Fenne; AM = Abendmahl

## Die Ev. Kirchengemeinde Völklingen-Warndt lädt herzlich ein zum

### Sommer-Ferienprogramm in Ludweiler

#### Mo+Mi, 24. + 26. Juli, 9.30-12.30 Uhr: Eule aus Gips

Die Formen aus Styropor und Draht werden verbunden und alles mit Gipsbinden umwickelt. Beim zweiten Termin wird die Eule dann bemalt. Sie ist etwas 15cm groß. In Kooperation mit Anna-Laura Bambach von der aeJ saar. Für Kinder ab 8 Jahren! Kosten: 4 € (inkl. Getränken)!

#### Di, 25. Juli, 9.30-15.30 Uhr: Gartentag in Saarbrücken

Im Garten der aeJ-saar wird vormittags Kreatives mit Naturmaterialien gestaltet. Mittags grillen wir und danach laden erlebnispädagogische Spiele zum Mitmachen ein. Leckeres Stockbrot ist ein schöner Abschluss. In Kooperation mit Lennart Berwanger von der aeJ saar.

Wir bilden Fahrgemeinschaften: Erwachsene, die noch weitere Kinder in ihrem Auto mitnehmen können, geben dies bitte bei der Anmeldung mit an. Für Kinder ab 1 Jahren! Kosten: 5 € (inkl. Mittagessen)! Mitzubringen: Kindersitz, dem Wetter angepasste Kleidung! Abfahrt und Rückankunft: Marktplatz Ludweiler!

#### Mi, 26. Juli, 14-17 Uhr: Aus Alt mach Neu - Neue Dinge aus alten Stoffen!

Aus der alten Jeans kann ein Teppich gehäkelt werden und aus dem T-Shirt wird ein Einkaufsbeutel. Gerne könnt ihr alte Kleidungsstücke mitbringen, wir werden auch in unserem Kleiderladen stöbern. In Kooperation mit Anna-Laura Bambach von der aeJ saar. Für Kinder ab 8 Jahren! Kosten: 1 € (inkl. Getränken)!

#### Do, 27. Juli, 9.30-16.00 Uhr: Wanderung zur Müllverbrennungsanlage

Die Wanderstrecke führt direkt nach Velsen zur Müllverbrennungsanlage. Dort werden wir bereits erwartet. Eine Führung durch das Gebäude erklärt den Zweck und die Aufgaben einer solchen Anlage. Anschließend essen wir unsere Lunchpakete und wandern weiter zu einem Spielplatz. Vielleicht besuchen wir noch eine Eisdiele. Für Kinder ab 6 Jahren! Kostenlos! Mitzubringen: Essen+ Getränke für den ganzen Tag, dem Wetter angepasste Kleidung, festes Schuhwerk, Geld für Eis! Start + Ziel: Marktplatz Ludweiler!

#### Fr, 28. Juli, 9.30-12.30 Uhr: Seidenmalerei

Die Kinder können Kissenhüllen (40x40 cm) und/oder Tücher (75x75 cm) mit verschiedenen Techniken malen. Für ab 6 Jahren! Kosten: 5 € inkl. 2 Teilen und Getränken. Bitte Bastelkleidung anziehen!

#### Mo+Fr, 31. Juli+ 4. August, 9.30-12.30 Uhr: Wir basteln eine Pinata

Eine Pinata ist eine bunt gestaltete Figur aus Pappmaché, die mit Süßigkeiten gefüllt werden kann. Am ersten Tag wird die Pinata aus Pappmaché gebaut. Beim zweiten Termin wird sie dekoriert. Für Kinder ab 6 Jahren! Kosten: 2 € (insgesamt, inkl. Getränken)!

#### Di, 1. August, 14.00-17.00 Uhr: Süßer Nachmittag

Süße Leckereien für Naschkatzen selbst gemacht. Für Kinder ab 6 Jahren! Kosten: 4€ Mitzubringen: Geschirrtuch!

#### Mi, 2. August, 9.30-14.00 Uhr: Ferientag

Gesellschaftsspiele, Kreatives, Spiele zum Toben im Freien, leckeres - einfach ein schöner Ferientag. Bei tollem Wetter sogar mit Wasserspielen. Für Kinder ab 6 Jahren! Kosten: 4 € (inkl. Mittagessen)! Mitzubringen: Spielkleidung, kleines Handtuch, evtl. Wechselkleidung!

#### Do, 3. August, 9.30-19.30 Uhr: Tagesausflug nach Idar-Oberstein

In Idar-Oberstein besichtigen wir die Edelstein-Minen (unter Tage) und erfahren, wie Edelsteine entstehen und wachsen. Danach machen wir Mittagspause. Eine kleine Wanderung führt uns anschließend zur Felsenkirche, Burgruine und dem Schloss Oberstein. In der Stadt gehen wir Eis essen und die Kinder haben natürlich die Möglichkeit Edelsteine und Schmuck zu kaufen. Wir bilden Fahrgemeinschaften: Erwachsene, die noch weitere Kinder in ihrem Auto mitnehmen können, geben dies bitte bei der Anmeldung mit an. Für Kinder ab 6 Jahren! Kosten: 10€ für Eintritt, Parken + Benzin (bitte Kleingeld) + Taschengeld! Mitzubringen: Kindersitz, Essen+ Trinken für den ganzen Tag, festes Schuhwerk, dem Wetter angepasste Kleidung! Abfahrt und Rückankunft: Marktplatz Ludweiler!

#### Mo, 1. August, 10.00-13.30 Uhr: lecker Kochen

Wir kochen in Kleingruppen verschiedene Gerichte, zaubern natürlich auch einen süßen Nachtisch und lassen es uns anschließend gemeinsam schmecken. Wir achten auf regional, fair und biologisch erzeugte Produkte. Für Kinder ab 6 Jahren! Kosten: 4 € Mitzubringen: Kleines, scharfes Messer, Brettchen, Sparschäler, Schürze, Geschirrtuch!

#### Jugendherberge Cochem 10.-13. August 2023 (Do-So)

Für Kinder von 7-12 Jahren, Kosten: 125 €  
Fahrt mit Kleinbussen, Alle Zimmer mit Dusche und WC, Vollpension, Erlebnispark mit Toben & Spielen, Cochem entdecken, Hängeseilbrücke Geierlay, Barfußpfad Bad Sobernheim, Selbstbemaltes Erinnerungst-Shirt.

Zu den Veranstaltungen in LUDWELER müssen die Kinder angemeldet werden bei Jugendmitarbeiterin Diakonin Annette Vollmer: 06898 - 439784 oder 0116 - 23174290.

Die Bezahlung erfolgt bei jeder Veranstaltung vor Ort. Soweit nicht anders angegeben finden die Aktionen im Johannes-Calvin-Haus, Völklinger Str. 90, in Ludweiler statt

#### Sommerferienprogramm in Karlsbrunn

**Montag, 24.07.2023 oder Montag, 31.07.23 von 17.00-19.00 Uhr**  
Kochen: Wir kochen ein leckeres Menü. Unkostenbeitrag: 3,00 Euro

**Dienstag, 25.07.2023 von 17.00-19.00 Uhr**

Batiken: (Bitte weißes T-Shirt mitbringen)

Unkostenbeitrag: 2,00 Euro (incl. Getränke und Snack)

**Mittwoch, 26.07.2023 oder Mittwoch, 2. August von 17.00-19.00 Uhr**

Trocken Filzen: Unkostenbeitrag: 3,00 Euro (incl. Getränke und Snack)

**Donnerstag, 27.07.2023 von 17.00-19.00 Uhr**

Bilderrahmen gestalten

Unkostenbeitrag: 3,00 Euro (incl. Getränke und Snack)

**Freitag, 28.07.2023 von 17.00-19.00 Uhr**

Adventure Golf: Treffpunkt: am Litermont 40 Nalbach

Kinder: 5,00 Euro Erwachsene: 7,00 Euro

**Dienstag, 1. August 2023 oder Dienstag 08 August 2023 von 17.00-19.00 Uhr**

Nassfilzen: Unkostenbeitrag: 3,00 Euro (incl. Getränke und Snack)

**Donnerstag, 3. August 2023 von 17.00-19.00 Uhr**

Window Color Schmetterlinge: Unkostenbeitrag: 3,00 Euro (incl. Getränke und Snack)

**Freitag, 04.08.2023 von 17.30-19.30 Uhr**

Spiele-Tag: Sackhüpfen, Eierlauf, Lagerfeuer, Stockbrot

Unkostenbeitrag: 2,00 Euro

**Montag, 07.08.2023 von 17.00-19.00 Uhr**

Windspiel aus Tontöpfen: Unkostenbeitrag: 3,00 Euro (incl. Getränke und Snack)

**Mittwoch, 09.08.2023 von 17.00-19.00 Uhr**

Keramik Zwerge bemalen: Unkostenbeitrag: 4,00 Euro (incl. Getränke und Snack)

**Donnerstag, 10.08.2023 von 17.00-19.00 Uhr**

T-Shirt bemalen; (Bitte weißes T-Shirt mitbringen)

Unkostenbeitrag: 1,00 Euro (incl. Getränke und Snack)

**Freitag, 11.08.2023 von 19.00-21.30 Uhr**

Party -Abend: Spiele, Pizza, Alkoholfreie Cocktails und viel Musik

Unkostenbeitrag: 4,00 Euro

Alle Veranstaltungen finden, wenn nicht anders angegeben, im Ev. Gemeindehaus Karlsbrunn Zum Steinberg 5 statt. Für Kinder ab 5 Jahren. Infos und Anmeldung unter: [www.evjugend-vk-warndt.de](http://www.evjugend-vk-warndt.de).  
Thomas Diederich: 0176/72365276 [thomas.diederich@ekir.de](mailto:thomas.diederich@ekir.de)

Parkplatz in Grossrosseln. Rückankunft ist gegen 20.00 Uhr. Der Fahrpreis inclusive Eintritt beträgt 35 Euro und ist bei der Anmeldung zu zahlen. Meldungen an den 1. Vorsitzenden Erwin Flick Tel. 06898 40595. Die Gartenschau befindet sich im Luisenpark und einem nahe gelegenen, ehemaligen Militärgelände. Beide Parks sind durch eine Seilbahn miteinander verbunden. Es sind noch ein paar Plätze frei!

**"Großrosseln hilft helfen"**

Typisierungsaktion der Stefan Morsch Stiftung in der Rosseltalhalle

Die Stefan Morsch Stiftung ist seit Jahrzehnten auf der Suche nach Stammzellspendern und trägt damit einen immens wichtigen Teil im Kampf gegen Leukämie bei.

Wenn Sie zwischen 16 und 40 Jahren alt sind, können Sie sich am

**23. Juli 2023 zwischen 10:00 und 17:00 Uhr**

in der Rosseltalhalle in Großrosseln typisieren lassen.

Die Tests haben sich wesentlich vereinfacht. Es ist nur noch ein Abstrich im Mund nötig.

Bitte unterstützen Sie die wichtige Arbeit der Stefan Morsch Stiftung und helfen Sie, Leben zu retten.

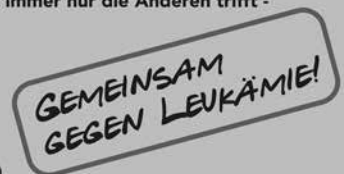
Großrosseln hilft helfen

- weil's eben doch nicht immer nur die Anderen trifft -



**Stefan Morsch  
Stiftung**

HILFE FÜR LEUKÄMIE-  
UND TUMORKRANKE



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

**Aus den Ortsteilen****Die Frauen Union der CDU Großrosseln informiert**

Am 03.07. 2023 traf sich die Frauen Union des CDU Gemeindeverbandes Großrosseln im Sportheim Wiesental in Karlsbrunn und hat dort Ihren Vorstand neu gewählt. Als Vorsitzende wurde Petra Fretter erneut im Amt einstimmig bestätigt, ebenso wurde auch Christine Klein als stellvertretende Vorsitzende einstimmig wiedergewählt. Des Weiteren war das Votum der Versammlung für die Schatzmeisterin Edith König, die Organisationsleiterin Tina Zenner, die Schriftführerin Petra Fretter und die Mitgliederbeauftragte Irina Pfortner ebenfalls einstimmig. Genauso ging es weiter und als Beigeordnete wurden auch Maria Thiel, Christel Kreis und Silke Eckel Speicher einstimmig bestätigt. Die Vorsitzende bedankte sich bei allen für ihre Bereitschaft, aktiv in der Frauen Union Großrosseln mitzuwirken. In den letzten Jahren seit Gründung im Jahre 2019 bis heute hat die Frauen Union neben Spendenaktionen für den Tierschutz (Waffelbacken für den guten Zweck), regelmäßige Koch- und Hilfsaktionen für Ingo's Kältehilfe in Saarbrücken sowie Vorleseaktionen (Zeit schenken) für ältere Menschen in unterschiedlichen Institutionen (Seniorenheim, Tagespflege, CuraMed), Mithilfe bei Festen und Veranstaltungen als auch Muttertags- und Vortagsaktionen (Seniorenheim, Tagespflege) in der Gemeinde Großrosseln durchgeführt. Weiter Aktionen werden demnächst folgen.

Die Frauen Union Großrosseln ist offen für jede Frau, die gerne bei uns mitmachen möchte. Einfach melden unter: [petra.fretter@web.de](mailto:petra.fretter@web.de) Wir freuen uns!

**VdK Ortsverband Warndt****Fahrt zur Bundesgartenschau ( Buga ) in Mannheim**

Der VdK Ortsverband Warndt fährt am **Samstag 15. Juli** zur Bundesgartenschau nach Mannheim. Abfahrt ist um 09.00 Uhr am Lidl

**KJVL Kleidersammlung**

Der gemeinnützige Kinder- und Jugendverein Lauterbach führt am Samstag, 22.07., ab 9.00 Uhr eine Kleidersammlung in allen Ortsteilen von Großrosseln durch. Bitte die Kleidung erst kurz vor Sammlungsbeginn rausstellen. Telefonnummer während der Sammlung: 0163/2580376. Die nachfolgenden Sammlungen in Großrosseln finden am 16.09. und 25.11. statt.

**Dorf im Warndt****Ortsvorsteher Michael Wagner**

Tel. 06809 / 8614011,

E-Mail: [ortsvorsteher.dorfimwarndt@grossrosseln.de](mailto:ortsvorsteher.dorfimwarndt@grossrosseln.de)

Postadresse: An der Friedenseiche 1, 66352 Großrosseln

Sprechstunden: Mittwochs 17.00 bis 18.00 im Gemeindehaus

Blumenstraße 2 (Tel. 06809/7759)

**TV Dorf im Warndt****Achtung Tischtennisfreunde!**

**Dienstags von 16:00 bis 19:00 Uhr – Dienstag ist Mitmachtag in der Mehrzweckhalle Dorf im Warndt.**

Während der Sommerferien an jedem Dienstag für Daheimgebliebene. Kinder, Jugendliche und Erwachsene sind eingeladen.

Einfach vorbeischaun und mitspielen!

Die Seniorenmannschaft braucht Verstärkung

TV Dorf im Warndt – Abteilung: Tischtennis – H. Molter: 06809 7999



## Emmersweiler

### Ortsvorsteher Norbert Herth

Tel. 06809 / 91019,

E-Mail: ortsvorsteher.emmersweiler@grossrosseln.de

Postadresse: Klosterplatz 2-3, 66352 Großrosseln

(Gemeindeverwaltung)

Sprechstunden: jeden 1. Mittwoch im Monat in der Alten Schule,  
Lothringer Straße 1, 17.00 Uhr bis 17.45 Uhr oder  
nach Vereinbarung, Tel. 06809/91019

### Förderkreis Emmersweiler

#### 40 Jahre FKE - Das wird gefeiert ...

In diesem Jahr feiert der Förderkreis Emmersweiler sein 40 jähriges Bestehen. Am 21.07.2023 ab 19 Uhr starten die Feierlichkeiten mit einem Festabend für eingeladene Mitglieder, Sponsoren und viele weitere Gäste. Natürlich möchten wir unser Jubiläum auch mit allen Freunden und Gönnern des Vereins feiern. Deshalb findet im Anschluss eine öffentliche Veranstaltung statt.

Kommen sie ins Clubheim Emmersweiler:

21.07.2023 ab 21 Uhr – Black&White Party mit DJ Splash und Zigarren-/Whiskylounge.

Wir freuen uns auf einen schönen Abend

Der Vorstand des FKE

### SV Emmersweiler

#### Programm Sportfest 2023

##### Freitag, den 21. Juli 2023

19.00 h Kammers des Förderkreises zum 40-jährigen Jubiläum mit der Black and White Party **Samstag, den 22. Juli 2023**

ab 15.00 h Kaffee und Kuchen

15.15 h SG Karlsbrunn/Lauterbach – FC Farschviller

17.00 h SV Ludweiler – SV Emmersweiler

18.45 h AH SG Warndt -

##### Sonntag, den 23. Juli 2023

ab 12.00 h Mittagessen\*

14.15 h SG Großr./St. Nikolaus – FC Hochwald

16.15 h SV Geislautern – FC Dorf im Warndt

18.00 h SV Emmersweiler - SC Fenne

Ab 15.00 h Kaffee und Kuchen

Für Speisen und Getränken ist an allen Tagen bestens gesorgt.

**\*Mittagessen am Sonntag den 23.07.23:** Ab 12 Uhr bietet das FKE Küchenteam Gefüllte mit Sauerkraut und Speckrahmsauce an. Große Portion für 7,50 €, kleine Portion für 5,50 €

Wir bitten um Vorbestellung unter 06809/7196 oder 0160 2984367.

##### Samstags und Sonntags

Großes Kuchenbüffet ab 14 Uhr im Clubheim.

Wir freuen uns wieder nette Gäste begrüßen zu dürfen.

\*\*\*

### Sportfest SC Fenne

#### SC Ay Yildiz II – SV Emmersweiler

0:8 (0:5)

In einer fairen Begegnung waren wir gegen den Kreisliga -Meister der letzten Saison spielerisch klar überlegen. Der Gegner hatte gute Spieler in seinen Reihen, aber wir standen in allen Mannschaftsteilen souverän und so fiel bis zur Halbzeit ein Tor schöner als das andere.

Nach den in Testspielen üblichen Auswechslungen blieben wir weiter die überlegene Mannschaft, aber die letzte Konsequenz fehlte etwas im Abschluss. Dennoch eine gute spielerische Vorstellung unserer Mannschaft.

Tore: L. Casin (2), M. Ganswind (3), M. Dillinger, Y. Rehrh, O. Bounesrifi

#### Sportfest FC Dorf im Warndt

#### ASC Dudweiler 1 – SV Emmersweiler 2

12:2 (0:5)

Als die Aufstellung des Gegners erschien, war klar dass es für unsere Zweite lediglich um Schadensbegrenzung geht. Kurzfristig mussten wir noch unser TW wegen Angina ersetzen und so musste ein Feldspieler ins Tor. Der Traditions-Verein um den neuen Spielertrainer Sascha Arand (früher SC Brebach) will nach enttäuschenden Jahren mit dem Abstieg in die KL A wieder nach oben und zeigte es eindrucksvoll.

Tore: Santos(2)

### Vorschau:

Am kommenden Sonntag spielen wir auf dem **Sportfest in St. Nikolaus** gegen den **Verbandsligisten SG Großrosseln/St. Nikolaus**. Ein echter Test, denn der Gegner wird uns mehr als alles abverlangen. Wir wollen so gut als möglich Paroli bieten und freuen uns auf diese Begegnung. Anstoß: 18.00 Uhr



## Großrosseln

### Ortsvorsteher Fred Schuler

Tel. 06898 / 400298, E-Mail: ortsvorsteher.grossrosseln@grossrosseln.de

Postadresse: Tannenweg 1, 66352 Großrosseln

Sprechstunden: Termine nach vorheriger Vereinbarung  
(telefonisch oder per E-Mail)

### Jugendorchester Großrosseln e.V.

#### Terminänderung

Der bereits im Amtsblatt sowie in unserer Festzeitschrift angekündigte Termin am 16. Juli, „Kaffee mit Musik“ unserer Senioren in unserem Vereinsheim (ehemaliges Pfarrheim) entfällt leider kurzfristig.

#### Beatmesse zum Mitsingen im Warndtdom St. Paulinus in Lauterbach

Da die Gestaltung der Messe im Rahmen unseres Festkommerzes so guten Anklang gefunden hat, haben wir die Gelegenheit, diese am Sonntag, dem 23. Juli 2023 um 10.45 Uhr im Warndtdom St. Paulinus in Lauterbach zu wiederholen. Hierzu laden wir Sie recht herzlich ein. Im Anschluss an den Gottesdienst erfolgt zu Beginn der Sommerferien eine Fahrzeugsegnung sowie ein Umtrunk mit Gelegenheit zur Begegnung.

#### Weitere Termine im Rahmen unseres Jubiläumsjahres sind:

26. August: Konzert der Band „Grenzstein“ mit Alexander Lohre in unserem Vereinsheim,

17. September: „Kaffee mit Musik“ unserer Senioren in unserem Vereinsheim,

30. September: Konzert der Band „The Sunsets“ in der Rosseltalhalle,

21. Oktober: Konzert der BigBand in der Rosseltalhalle.

#### Unsere Seniorengruppe ist sehr gefragt und hat folgende weitere Auftritte:

10. September in Burbach,

13. August in Dudweiler,

19. Oktober zum Deutsch Französischen Seniorennachmittag in der Rosseltalhalle.

Wir wünschen Ihnen schöne Sommerferien. Dein/Ihr JOG!

### Gartenbauverein Großrosseln 1907 e.V.

Liebe Mitglieder, Leser-Leserinnen, nachfolgend einige Zeilen von Johann Gottfried von Herder (1744-1803). Diese Worte können uns auch in unseren Tagen Freude und Anregung sein.

*Die Sonne blickt mit hellem Schein so freundlich in die Welt hinein.*

*Mach 's ebenso! Sei heiter und froh!*

*Der Baum streckt seine Äste vor; zur Höhe strebt er kühn empor.*

*Mach 's wie der Baum im sonnigen Raum!*

*Die Quelle springt und rieselt fort, zieht rasch und leicht von Ort zu Ort.*

*Mach 's wie der Quell - und rege Dich schnell!*

*Der Vogel singt sein Liedlein hell, freut sich an Sonne, Baum und Quell.*

*Mach 's ebenso! Sei rüstig froh!*

Für Juli-Wetter sagt uns der Hundertjährige Kalender von Abt Mauritius Knauer: Anfang des Monats große Hitze, sowohl bei Tag und Nacht. Es kommt des Öfteren zu Hagelschlägen. Es bleibt schön bis zum 11., dann folgt bis zu 21. Trübes und etwas kühleres Wetter mit Regen. Danach klar und warm bis zum 27. Ende des Monats folgt Regenwetter. Hoffen wir dass die Prognose mit dem Regen stimmt?

Am 16. Juli feiert unser Landesverband sein 100-jähriges Bestehen. Die Kreis- und Bezirksverbände unterstützen den Verband der Gartenbauvereine Saarland/Rh.Land-Pfalz e.V. durch eine schöne Ausstellung von Blumen-Pflanzen usw. Die Feier findet im Blumengarten Bexbach am kommenden Sonntag statt. Unser Bezirksverband ist auch dabei. Besuchen Sie diese Jubiläumsfeier! Es lohnt sich!

## SC 1910 Großrosseln e.V.

### Rückblick „Saarbrücker Sparkassen-Cup ohne Grenzen“

Am vergangenen Samstag fand auf unserer Sportanlage Nachtweide der „Saarbrücker Sparkassen-Cup ohne Grenzen“ statt. Auf dem Platz kam es zu Duellen von jung bis alt (Jugend-Aktive-Senioren) und von Teams diesseits und jenseits der deutsch-französischen Grenze. Als Abschluss war das Spiel der Frauenmannschaften des SV Naßweiler und des SV Hülzweiler vorgesehen, aber leider sagten die Hülzweiler am Spieltag ihr Kommen wegen Personalmangels ab.

So gehörte der Morgen den E-, F- und D-Junioren, gefolgt von den A-Junioren und den Aktiven- bzw. den Alten Herren. Alle waren mit Spaß und Ehrgeiz bei der Sache, wobei die leider zu hohen Temperaturen allen Spielerinnen und Spieler, aber auch den Besucherinnen und Besucher alles abverlangten. Auch außerhalb des Feldes war für Unterhaltung gesorgt, denn es konnte sich sowohl an der Torwand als auch an einer Schusshärte-Messung betätigt werden, wobei es gestaffelt nach Altersklassen tolle Preise (Eintrittskarten für Saarbrücker Zoo, Springpark, Cinestar-Kino, Erlebnisbad Calypso, Escape-Room) zu gewinnen gab. Anschließend wurden unter allen Teilnehmenden weitere attraktive Preise verlost: Einkaufsgutscheine, Eintrittskarten für den Zoo in Amneville, Eintrittskarten für die Badewelt Rulantica im Europa-Park in Rust und ein Fahrsicherheitstraining des ADAC. Für das Sponsoring bedanken wir uns recht herzlich bei der Sparkasse Saarbrücken und dem Wochenspiegel.

Der Schirmherr des „Saarbrücker Sparkassen-Cups ohne Grenzen“, Herr Ralf Jakobs von der Sparkasse Saarbrücken, war nicht nur von der Veranstaltung, sondern auch von unserer Sportanlage sehr angetan.

So spielt er tatsächlich mit dem Gedanken, mit einer Mannschaft bei „Ein Dorf spielt Fußball“ teilzunehmen. Der Vollständigkeit halber hier noch die Ergebnisse des „Saarbrücker Sparkassen-Cups ohne Grenzen“:

- E-Junioren: JSG Großrosseln/Ludweiler – Entente Jeunes Moselle Est 4:3
- F-Junioren: SC Großrosseln – SV Geislautern 7:7
- D-Junioren: JSG Großrosseln/Ludweiler – Entente Jeunes Moselle Est 1:8
- A-Junioren: JSG Großrosseln/Ludweiler – SV Auersmacher 1:6
- Aktive: SG Großrosseln/St. Nikolaus II – VfB Differten I 4:1
- AH: SC Großrosseln – Entente Sportive Petite Rosselle 5:1
- Aktive: SG Großrosseln/St. Nikolaus I – SV Friedrichweiler I 0:1.

Natürlich gilt es, sich wieder zu bedanken und zwar: bei der Sparkasse Saarbrücken, dem Wochenspiegel sowie unsere zahlreichen Partner, die im Programmheft eine Werbeanzeige geschaltet haben bei den Kuchenspendern/innen und den zahlreichen Helfer/-innen, hier insbesondere unserern Freunden vom Tennisclub Südwardt Großrosseln und der SG St. Nikolaus bei unserem Orga-Team für die herausgeputzte Anlage allen Besucherinnen und Besucher sowie „last but not least“ bei unserem Sportkameraden Wendel Schuler, der sich freiwillig von 10:00 bis 18:00 Uhr am Schwenker zusätzlicher Hitze aussetzte.

### E-Junioren mit sehr erfolgreichen Wochenende

Am Freitag, 7. Juli, absolvierten die E-Junioren unserer neugegründeten JSG Großrosseln-Ludweiler auf dem Sportfest des FC Dorf im Warndt ihr erstes offizielles Spiel. Gegen unsere Freunde aus des SV Rockershausen II gewannen wir durch Tore von Timo (2) und Lennard in einem sehr guten Spiel mit 3:1.



Es spielten Julien (Tor), Tom, Sam, Tilo, Paul, Lennard, Milo, Philipp, Nils und Aiden.

Einen Tag darauf traten wir in Großrosseln beim „Saarbrücker Sparkassen-Cup ohne Grenzen“ mit einer komplett anderen Mannschaft gegen den französischen Vertreter „Entente Jeunes Est Moselle“ an. Unsere Mannschaft legte los wie die Feuerwehr: tolle Kombinationen unserer wendigen Offensive konnte der Gegner nicht verteidigen und so führten wir schnell mit 3:0. Leider konnten wir die Führung nicht ausbauen und so stand es kurz vor Schluss plötzlich 3:3. Jetzt wurde trotz heißer Temperaturen noch einmal alles nach vorne geworfen und wir wurden mit unserer letzten Aktion durch Jonas belohnt. Eine richtig starke Leistung gegen einen sehr starken Gegner aus Frankreich. Zum Einsatz kamen Keeper Tom, Jannes, Neven, Henri, Jonas, Lennardt, Lenny, Finley, Phillip und Julian. Unsere Tore erzielten Jonas (3) und Lennardt.

Zum Abschluss des Wochenendes gings am Sonntag mit zwei Mannschaften zum Blitzturnier des SC Fenne. Bei sehr hohen Temperaturen wurde ein Turnier im Modus jeder gegen jeden gespielt.

Team 1 spielte gegen Rockershausen I in einem sehr intensiven Spiel 1:1 (Torschütze Henri). Danach siegte man auch in der Höhe verdient mit 5:1 gegen den FC Kandil Saarbrücken I, wobei Philipp, Jannes, Henri (2) und Lennard trafen. Im letzten Spiel spielte Team I gegen Team II. Nach jeweils zwei Toren von Henri, Jonas sowie Lennardt endete dieses Spiel 6:0 für Team I.

Zuvor hatte Team II bereits seine Qualität unter Beweis gestellt, denn gegen Kandil I siegten die Jungs verdient mit 3:1 (Tore: Lenny, Lennard und Aiden). Im zweiten Spiel bekam es unser Team II mit Rockershausen I zu tun und musste sich in einem tollen Spiel leider mit 0:1 geschlagen geben. Am Ende stand für unser Team I der Turniersieg und Team II belegte einen hervorragenden dritten Platz!

Im Team I spielten Tom (Tor), Henri, Jannes, Nils, Philipp, Jonas, Tilo, Lennardt und Finley. Bei Team II kamen Julien (Tor), Sam, Tom, Milo, Lennard, Paul, Neven, Lenny, Aiden, Phillip sowie Julian zum Einsatz.

Fazit: Der Zusammenschluss beider Vereine hat schon in der ersten Woche hervorragend funktioniert.

Eine tolle Woche für die Kids und das Trainerteam – wir sind stolz auf euch.

### Trainingsauftakt der D-Junioren

In der zurückliegenden Woche nahm auch die D-Jugend unserer neugegründeten JSG Großrosseln-Ludweiler die Vorbereitung für die neue Saison auf. Unser Trainer Justin Schmidt konnte hierbei über 20 Kinder zum Auftakt begrüßen, was ihm sehr freute. In der kommenden Saison wird unsere JSG mit einer D 9-Mannschaft und einer D 7-Mannschaft an den Start gehen.

Wir wünschen dem gesamten Team viel Glück und vor allem viel Erfolg für die kommende Saison.

### Toller Tag im Europa-Park

Am Samstag, 1. Juli, war es soweit: unsere Vereinsfahrt in den Europa-Park stand an. Pünktlich um 6 Uhr machte sich der vollbesetzte Bus auf in Richtung Rust. Dort gegen 8:45 Uhr angekommen, bildeten sich einzelne Gruppen, um den Park unsicher zu machen. Bei bestem Parkwetter (mal sonnig, mal bewölkt, bei 23° und geschätzten 15 Regentropfen am Nachmittag) wurde das Adrenalin hoch dosiert zu sich genommen. Um 18:30 sollte es auch schon wieder vorbei sein. „Viel zu schnell“, wie die jüngsten unter uns sich einig waren. Um 21 Uhr in Rossle wieder angekommen, gings für alle recht platt nach Hause.



Fazit: Ein toller Tag, den wir zusammen erleben durften. Im nächsten Jahr wird es zu 100% wieder eine Vereinsfahrt geben – das Reiseziel bleibt abzuwarten.

### Herzlich willkommen, Nasser

Wir freuen uns, eine weitere positive Nachricht verkünden zu können, denn mit Naserdine Drissi begrüßen wir einen weiteren Spieler in unserer Spielgemeinschaft mit St. Nikolaus. Der 29-jährige Nasser ist ge-

bürtiger Franzose und kommt vom SV Emmersweiler, wo er seit 2015 spielte, zu uns. Nasser ist ein offensiver Mittelfeldakteur: so kam er in den beiden zurückliegenden Spielzeiten auf 27 Tore und 10 Assists in der Bezirksliga. Bienvenue, Nasser ...

## Fußball-Tennis Großrosseln

### Nachruf

Vor einigen Tagen erhielten wir die traurige Nachricht, dass unser ehemaliger Spieler und langjähriger 1. Vorsitzender Manfred Jung verstorben ist.

Manfred war mit ganzer Kraft sowohl als Spieler auch als Vorsitzender dabei. Immer hatte er dabei das Beste für unseren Verein im Sinn. Leider musste er aus gesundheitlichen Gründen den Sport Fußball-Tennis aufgeben. Er war aber immer am weiteren Geschehen im Verein interessiert.

Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Der Vorstand



## Karlsbrunn

### Ortsvorsteherin Petra Fretter

Tel. 0171 / 5022584,

E-Mail: ortsvorsteherin.karlsbrunn@grossrosseln.de

Postadresse: Spitteler Weg 3, 66352 Großrosseln

Sprechstunden: Donnerstags im Jagdschloss,

16.45 bis 17.45 Uhr oder nach Vereinbarung, Tel.

06809 / 7020162

## Die Ortsvorsteherin informiert

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Ich möchte Sie darauf hinweisen, dass Sprechstunden und Termine nach telefonischer Absprache oder per Mail jederzeit mit mir möglich sind. Durch die Baumaßnahmen am und im Jagdschloss und den dadurch zur Zeit erschwerten Zugang zu meinem Büro können wir gewünschte Termine gerne bei Ihnen zu Hause oder auch bei mir im Spitteler Weg verabreden.

Bitte dazu folgende Kontaktdaten verwenden, da das Telefon im Büro nicht besetzt ist oder umgeleitet werden kann.

petra.fretter@web.de oder Handy: 01715022584

Bitte passen Sie auf sich und Ihre Liebsten auf!

Mit herzlichen Grüßen Ihre Petra Fretter

## Festausschuss Karlsbrunn 2000 e.V.

**Der Festausschuss Karlsbrunn lädt zu seiner nächsten Sitzung ein.**

Diese findet am **20. Juli um 18.00 Uhr im Sportheim Wiesental** statt. Einladungen mit Tagesordnung wurden per Mail zugestellt.

Es wird um zahlreiche Teilnahme gebeten.

Mit freundlichen Grüßen, Petra Fretter – Vorsitzende

## Förderverein SV Karlsbrunn e.V.

**Im „Golddorf“ Karlsbrunn wird wieder gefeiert**

**33. Karlsruhner Brunnenfest**

**am Samstag, 15. und Sonntag, 16. Juli**

Feiern Sie zusammen mit uns rund um Dorfbrunnen vor der Kulisse des neu renovierten Jagdschlusses. Essen – Trinken – Seele baumeln lassen. Bekannte treffen, plaudern und genießen!

Der Bauhof der Gemeinde hat den Platz rausgeputzt und die Blumenfrauen von Karlsbrunn haben alles für Sie geschmückt.

Am Samstag, um 18 Uhr eröffnet Peter Strobel, Geschäftsführer von Saartoto mit einem zünftigen Fassanstich das Fest. Da bleibt keine Kehle trocken bei der Hitze. Auch den kleinen und großen Hunger können Sie stillen. Der Abend wird lau.

Ab 20 Uhr gibt es eine Schlagerparty mit DJ LOU. Für Abkühlung sorgen die Freunde und Mitglieder des Förderkreises des SV Karlsbrunn. Der Sonntag startet um 11.00 Uhr mit dem Frühschoppen. Ab 12 Uhr werden Sie von unserer Brunnenfest-Küche kulinarisch verwöhnt.

Ab 15 Uhr gibt es Kaffee und Kuchen mit Unterhaltungsmusik.

Gegen 20 Uhr wird das Fest ausklingen.

Der Wettergott hat versprochen, auf seinen höchsten Tönen zu spielen und die Sonne will mit jedem um die Wette strahlen. Machen Sie mit! Der Förderkreis des SV Karlsbrunn freut sich auf Sie.

Sind Sie mit dabei?

## Wildparkschützen Karlsbrunn e.V.

### Aufgrabungsarbeiten auf dem Parkplatz vor dem Schützenhaus

Der Vorstand möchte sich im Namen aller Wildparkschützen recht herzlich bei Bürgermeister Dominik Jochum für die Unterstützung bezüglich der Baggararbeiten vor dem Schützenhaus bedanken. Nachdem der Regenwasserkanal im vergangenen Herbst auf dem Parkplatz eingebrochen war, konnten wir diesen Mithilfe des Bauhofes der Gemeinde Großrosseln wieder Instandsetzen.

Ein großes Dankeschön auch an die fleißigen Mitarbeiter des Bauhofes, die das Loch ausgehoben und wieder verschlossen haben. Ohne diese Hilfe wäre eine Reparatur für uns als Verein fast unmöglich gewesen.

In diesem Sinne verbleiben wir mit Gut Schuss

Die Wildparkschützen Karlsbrunn e.V.

Der Vorstand, Silke Schwindling



## Naßweiler

### Ortsvorsteher Hans-Werner Franzen

Tel. 06809 / 7463, E-Mail: ortsvorsteher.nassweiler@grossrosseln.de

Postadresse: Am Hirtengraben 29, 66352 Großrosseln

Sprechstunden: Dienstags im Dorfgemeinschaftshaus,

16.30 bis 17.30 Uhr oder nach Vereinbarung, Tel.

06809 / 1262

## SV Naßweiler 1947 e.V.

### Frauenfußball – Vorbereitungsspiele

#### SV Naßweiler – SV Hülzweiler

Zum Leid des Veranstalters SC Großrosseln und uns, hat der SV Hülzweiler, wegen Spielerinnenmangel kurzfristig abgesagt.

#### SV Naßweiler – SV Geislautern **1:1 (0:0)**

Bei hochsommerlichen Temperaturen, spielten wir auf dem Sportfest des FC Dorf im Warndt. Die hohen Temperaturen machten beiden Mannschaften ganz schön zu schaffen. Unser Team übernahm sofort die Spielkontrolle, ließ den Ball geschickt in den eigenen Reihen laufen, ohne jedoch richtig Druck auf das Tor von Geislautern aufzubauen. Mit dem guten Gefühl mehr Ballbesitz zu haben gingen wir mit 0:0 in die Halbzeitpause.

Nach der Pause verloren wir etwas unsere Linie und ermöglichten so unserem Gegner, Chancen zu erspielen. Einer dieser Chancen verwertete Geislautern zur 1:0 Führung. Kurz darauf war eine Trinkpause angesagt, wo einige Fehler angesprochen wurden. Die Korrektur zeigte sofort Wirkung, wir wurden wieder spielbestimmend und erspielten uns Einschlußmöglichkeiten, die aber leider nicht genutzt wurden. In der 75. Min. gab es einen Eckball für unser Team, den Michele Wagner an den langen Pfosten im Fünf- Meter- Raum schoss, dort stand Carolin Christmann goldrichtig und schloss gedankenschnell zum 1 : 1 ab. Weitere Chancen blieben ungenutzt und so trennte man sich mit einem Unentschieden.

Mannschaftsaufstellung: Stephanie Franzen, Sophia Fuxius, Isabelle Müller, Lilli Armbrüster, Fabienne Gianonatti, Selina Buggea, Johanna Zyzik, Michele Wagner, Nicole Salm, Michelle Salm, Ive Ditchen, Carolin Christmann.

#### Vorschau:

Samstag 22.07.23 SV Naßweiler – SG Niederlinxweiler-Winterbach (Landesliga) Anstoß: 17:00

Sonntag 30.07.23 7er Turnier in Bübingen

Samstag 05.08.23 Fußballgolf am Bostalsee

Sonntag 13.08.23 SV Naßweiler - SV Bübingen (Landesliga) Anstoß: 15:00

Sonntag 20.08.23 SV Naßweiler - SG WaniRio ( Wahlen, Niederlh., Rissenthal, Oppen) (Landesliga) Anstoß 17 : 00



## St. Nikolaus

### Ortsvorsteher Christian Frey

Tel. 0172 / 6925201 oder 06809 / 8399219,

E-Mail: ortsvorsteher.st.nikolaus@grossrosseln.de

Postadresse: Brückenstraße 9, 66352 Großrosseln

Sprechstunden: Dienstags von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
in der Alten Schule, Im Spitzenfeld 1,  
Tel. 06809 / 6358

### SG St. Nikolaus

#### Sportfest am Waldeck!!!

Die fussballlose Zeit ist seit geraumer Zeit bei der Spielgemeinschaft schon wieder zu Ende und unsere drei Teams sind voll in der Vorbereitung. Als Höhepunkte sind dabei unsere beiden Sportfeste in Großrosseln und in St. Nikolaus vorgesehen.

**Die zweitägige Veranstaltung in St. Nikolaus findet am 15. und 16.07.23 auf dem Waldeck statt.**

Am Samstag von 11:00-14:00 Uhr beginnt die Veranstaltung mit verschiedenen Jugendspielen. Um 15:00 Uhr wird anschließend die A-Jugend gegen die DJK aus St. Ingbert antreten.

Danach (16:45) trifft das Aktiventeam des SV Ludweiler auf die Mannschaft vom SV Friedrichweiler. Zum Abschluss dieses Spieltages wird das Bezirksligateam unserer SG SC 1910 Großrosseln e.V./St. Nikolaus gegen die U19 des SV Auersmacher antreten.

Am zweiten Tag beginnt die Veranstaltung mit Team III, die ihre Begegnung um 14:30 Uhr gegen das Reserveteam des SV Röchling VK bestreitet. Anschließend (16:15 Uhr) wird der Ligakonkurrent von Team II. der SV Ludweiler gegen unseren Nachbarn aus Dorf im Warndt antreten.

Höhepunkt und Abschluss der Veranstaltung wird das Match unseres Verbandsligateams sein. Um 18:00 Uhr trifft das Team auf die Mannschaft vom SV Emmersweiler.

Für das leibliche Wohl ist natürlich auch gesorgt!

Die SG St. Nikolaus lädt Sie hierzu ein und freut sich Ihnen den neuen Kader der Teams unserer Spielgemeinschaft vorstellen zu können!

## Allgemeine Nachrichten



Blick in die Zukunft

Der Glasfaser-Ratgeber

Teil 4 von 5

### Wie kommt die Glasfaser ins Haus?

Letzte Woche haben wir über die Funktionsweise und Technologie der Glasfaser informiert. Aber wie kommt das Glasfaserkabel zu Ihnen nach Hause? Das Verlegen von Glasfaserleitungen muss immer individuell geplant werden und ist in den allermeisten Fällen mit nur sehr geringen Baumaßnahmen verbunden.

Glasfaserkabel werden unterirdisch in Leerrohren im Boden verlegt. Das schützt zum einen die Kabel und hat zum anderen den großen Vorteil, dass zukünftige Reparaturen, Wartungen oder der Austausch der Kabel ohne wiederholte Baumaßnahmen getätigt werden können – die Kabel können einfach aus den Leerrohren herausgezogen und wieder eingeblasen werden.

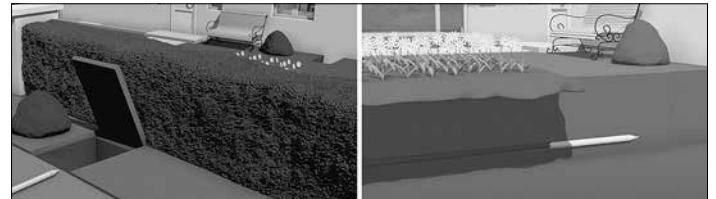
In vielen Straßen in der Gemeinde sind die Häuser bereits in der Vergangenheit mit entsprechenden Leerrohren ausgestattet worden – hier wird es keine Bauarbeiten am Grundstück geben und die Glasfaser kann problemlos ins Haus verlegt werden. In den Straßen, in denen das noch nicht der Fall ist, müssen die Leerrohre noch verlegt werden. Wie unkompliziert das geht, erfahren Sie im Folgenden. Und ob in Ihrer Straße bereits Leerrohre liegen, erfahren Sie übrigens unter [www.energis.de/großrosseln](http://www.energis.de/großrosseln).

### So wird das Glasfaserkabel verlegt

Zunächst wird im öffentlichen Raum, also in der Straße, der Glasfaseranschluss mittels Leerrohren zum PoP (Point of Presence: der

Knotenpunkt der Datenleitungen) verlegt. Vom PoP werden weitere Leerrohre zu den Netzverteilern (auch Kabelverzweigerschränke genannt – das sind die grauen Kästen am Straßenrand) in den jeweiligen Straßen verlegt, und von dort aus verlaufen dann dünnere Leerrohre bis zu den jeweiligen Grundstücken. Die Leerrohre dienen, wie oben beschrieben, der einfachen Einführung und unkomplizierten Wartung der Glasfaserkabel.

Im Gespräch zwischen Kunde und Dienstleister wird individuell und detailliert geklärt, wo im Haus die Glasfaser am besten ankommen soll und wo die Anschlussgeräte platziert werden sollen. Alle Absprachen werden dokumentiert und schriftlich an die zuständige Tiefbaufirma übergeben. Nun geht es an die Verlegung der Leerrohre von der Straße zum Haus. Dies kann fast immer in geschlossener Bauweise durchgeführt werden. Es werden lediglich zwei kleine Baugruben benötigt – eine am Straßenrand und eine an der Hauswand. Die unterirdische Verlegung kann auf zwei Arten erfolgen: mittels einer sogenannten Erdrakete oder unter Einsatz eines Spülbohrers.



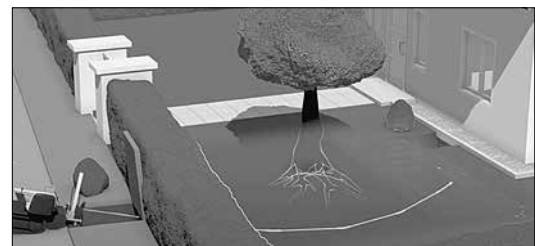
links: Eine Baugrube befindet sich an der Straße, die andere an der Hauswand. rechts: Die Erdrakete bohrt sich mithilfe von Druckluft langsam und schonend durch das Erdreich zum Haus

### Die Funktionsweise der Erdrakete

Steht einer geraden Bohrung nichts im Wege, wird eine Erdrakete eingesetzt. Diese bohrt von der Straße aus langsam und sanft unter allem hindurch. Beete, Rasen und gepflasterte Wege bleiben verschont. Die Erdrakete tritt dann in der Baugrube an der Hauswand wieder aus.

### Die Funktionsweise des Spülbohrers

Sollte doch etwas im Weg sein, beispielsweise die Wurzeln eines großen Baumes oder andere Leitungen, kommt ein Spülbohrer zum Einsatz. Dieser kann in Kurven bohren – so werden unterirdische Hindernisse umgangen. Auch in diesem Fall muss der Vorgarten oder die Einfahrt nicht aufgegraben werden. Nur, wenn viele enge Hindernisse im Boden vorhanden sind, etwa viele Steine, muss ein schmaler, offener Graben ausgehoben werden. Dies ist aber nur sehr selten nötig.



Der Bohrkopf eines Spülbohrers ist steuerbar und kann Hindernisse umgehen

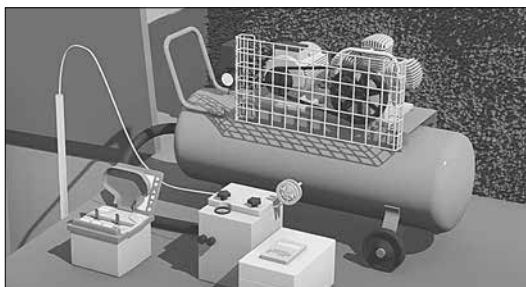
### Das Kabel kommt ins Haus

Nun kann das Leerrohr ins Haus geführt werden – hierfür ist eine Bohrung von gerade einmal 5 cm Durchmesser nötig. An der Bohrung wird die sogenannte Hauseinführung eingebaut, durch die das Leerrohr ins Haus geführt wird. Nach erfolgter Verlegung wird diese gas- und wasserdicht versiegelt. Es gibt zwei Möglichkeiten, wo und wie diese Bohrung gemacht werden kann: das Leerrohr wird in gerader Linie direkt in den Keller des Hauses (Variante 1) oder mit einer diagonalen Bohrung aus dem Erdreich ins Erdgeschoss gelegt (Variante 2). Dies ist besonders dann interessant, wenn kein Keller vorhanden ist, oder die Anschlussgeräte im Erdgeschoss installiert werden sollen.



links: Variante 1: Das Leerrohr geht geradewegs in den Keller  
rechts: Variante 2: durch eine Diagonalbohrung kommt das Leerrohr im Erdgeschoss an

Nach der vollständigen Verlegung der Leerrohre wird die kleine Baugrube wieder verschlossen und der Urzustand wiederhergestellt. Vom Anschlusschsch an der Straße werden die Leerrohre nun gefüllt. Es wird ein mehrfasriges Glasfaserkabel in das Rohr eingeleitet – inklusive Reserve für zukünftige Ausfallsicherheit.



Die Glasfasern werden in die Leerrohre eingeblasen

Besitz das Haus mehrere Wohneinheiten, so werden bereits während der Ausbauphase Vorkehrungen getroffen, damit diese mit nur wenig Aufwand im Nachgang angebunden werden können.

#### Der Anschluss im Haus

Dort, wo die Glasfaserleitung im Haus ankommt, wird ein Netzabschlussgerät – auch Glasfaserwandler genannt – angebracht. Dieses Gerät wandelt die ankommenden Lichtsignale aus dem Glasfaserkabel in elektrische Signale um.



links: Aufbau aus Kabelgehäuse und Netzabschlussgerät

rechts: Abschließend wird auf maximale Signalstärke geprüft

Um die Glasfaserleitung letztendlich für Telefon und Internet nutzen zu können, muss das Netzabschlussgerät noch mit einem Router verbunden werden. Sie können dazu Ihren eigenen Router nutzen oder einen vorkonfigurierten Router zum gewählten Glasfasertarif hinzubuchen. Am Ende wird die neue Leitung abschließend geprüft, um sicherzustellen, dass alles ordnungsgemäß funktioniert und die Leistung in voller Stärke ankommt. Und schon ist es da: ein komplett autarkes Leitungsnetz – die alten Kupferleitungen bleiben unberührt parallel bestehen. So einfach schließen Sie ihr Haus an die Zukunft an: unkompliziert, schnell und verlässlich.



So schnell ist es da: Internet in Lichtgeschwindigkeit. Auf allen Geräten – und das sogar gleichzeitig

### Ihr Weg zu Glasfaser

**Information & Online-Abschluss**  
energis.de/grossrosseln

**Telefonische Beratung**  
0681 9069-8824

**Terminvereinbarung**  
0681 9069-8697

**Mobiles Kundencenter**

Rossetalhalle  
Emmersweilerstr. 7  
66352 Großrosseln

Mittwoch  
11:00 bis 18:00 Uhr  
Samstag  
08:30 bis 14:00 Uhr

Die Verlegung von Glasfaserkabeln: sie ist weniger aufwändig, als man zunächst denken würde, und mit einem enormen Nutzen für jeden Einzelnen Anschlussnehmer und letztlich die gesamte Gemeinde verbunden. Wenn Sie neugierig geworden sind und sich über die Möglichkeit eines eigenen Glasfaseranschlusses für ihr Zuhause informieren möch-

ten, kommen Sie gern auf energis zu! Wählen Sie aus dem Infokasten einfach die Beratungsmöglichkeit, die für Sie am bequemsten ist.

Artikel verpasst?

Alle Teile als Magazin herunterladen: [energis.de/glasfaserratgeber](https://energis.de/glasfaserratgeber)

## Deutsche Rentenversicherung Saarland

### Deutsche Rentenversicherung Saarland wegen Veranstaltung am 14. Juli 2023 gantztägig geschlossen

Aufgrund einer betriebsinternen Veranstaltung bleibt die Deutsche Rentenversicherung (DRV) Saarland am Freitag, den 14. Juli 2023, gantztägig geschlossen. Für allgemeine Fragen rund um die Themen Rehabilitation, Rente und zusätzliche Altersvorsorge stehen Ihnen das kostenlose Servicetelefon unter 0800 1000 4800 und unsere Online-Dienste unter [www.deutsche-rentenversicherung-saarland.de](https://www.deutsche-rentenversicherung-saarland.de) zur Verfügung.

Ab dem 17. Juli sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

**Hinweise:** Weitere Informationen können Sie auf unseren Internetseiten unter [www.deutsche-rentenversicherung-saarland.de](https://www.deutsche-rentenversicherung-saarland.de) abrufen.

\*\*\*

### Vertreterversammlung beschließt

#### Abnahme der Jahresrechnung 2022

Die Vertreterversammlung des saarländischen Rentenversicherungsträgers hat unter dem Vorsitz von Eugen Roth die Jahresrechnung für das Jahr 2022 abgenommen und Vorstand und Geschäftsführerin Entlastung erteilt. Im vergangenen Jahr konnte die Deutsche Rentenversicherung insgesamt einen Überschuss von rd. 3,4 Mrd. Euro erzielen. Die Nachhaltigkeitsrücklage, also das Finanzpolster der Rentenversicherung, stieg dabei von 39 Mrd. Euro im Vorjahr auf 42,7 Mrd. Euro und deckt damit 1,71 durchschnittliche Monatsausgaben zum Jahresende 2022 ab. Bei der DRV Saarland entwickelten sich die Zahlen ebenfalls positiv. Dabei stieg der Gesamtumsatz erstmals auf 2,1 Milliarden EUR. Die Einnahmen überstiegen die Ausgaben sodass ein Überschuss von rund 27 Mio. EUR erzielt werden konnte.

Rückblickend zieht die Geschäftsführerin der DRV Saarland, Stephanie Becker-Kretschmer, ein positives Fazit: „Im vergangenen Haushaltsjahr konnte die gesetzliche Rentenversicherung abermals ihre Leistungsfähigkeit unter Beweis stellen. Durch die anhaltend hohe Beschäftigungsquote und die damit verbundenen Beitragseinnahmen stellt sich die Finanzlage als äußerst stabil dar. Wie bereits im vergangenen Jahr konnte ein Einnahmenüberschuss erzielt werden.“

## LAG Warndt-Saargau e.V.

### Gelungener Auftakt für die neue LEADER-Runde 2023 - 2027

Die Ernennungsurkunde gab es bereits im Januar von Umweltministerin Petra Berg, jetzt hat die LAG Warndt-Saargau e.V. die neue LEADER-Periode 2023 - 2027 offiziell eingeläutet.

Mit der Auftaktveranstaltung am 29. Juni 2023 bedankte sich die LAG Warndt-Saargau e.V. in erster Linie bei allen, die in den vergangenen zwei Jahren mit Ideen und Vorschlägen zum Entstehen der neuen LEADER-Strategie Warndt-Saargau 2023 – 2027 beigetragen haben. Damit waren die Voraussetzungen für die LAG Warndt-Saargau erfüllt, um als anerkannte LEADER-LAG für die EU-Förderperiode 2023 – 2027 wieder an den Start gehen zu können. Für die nächsten Jahre stehen 2,5 Mio. LEADER-Fördermittel zur Verfügung, die die LAG Warndt-Saargau für innovative Vorhaben zur Entwicklung und Stärkung ihrer ländlich geprägten Förderregion entlang der deutsch-französischen Grenze einsetzen will.

Regionalverbandsdirektor Peter Gillo, selbst Mitglied im Vorstand der LAG Warndt-Saargau e.V., richtete Grußworte an die etwa 50 Teilnehmenden in der frisch sanierten Remise des Jagdschlusses Karlsbrunn und würdigte das Engagement der LAG-Akteure der letzten Jahre. „Bürgerbeteiligung bei LEADER ist etwas ganz Besonderes“, ließ er verlauten. „LEADER eröffnet einmalige Gestaltungsspielräume, um die gemeinschafts-getragene lokale Entwicklung in ländlichen Gebieten voranzubringen.“

Daran anknüpfend blickte LAG-Vorsitzender Jörg Dreistadt auf Ergebnisse der vergangenen Förderperiode zurück, auf zahlreiche Projekte und eine bemerkenswerte Beteiligung seitens vieler Bürgerinnen und Bürger. „Das beherzte Engagement der Menschen in Ver-



bindung mit zahlreichen LEADER-Projekten trägt auf positive Art und Weise zur Entwicklung der ländlichen Grenzregion bei. Ohne Euch würde der Bottom-up-Ansatz von LEADER gar nicht funktionieren“. Dabei zeigte er auf, dass sich dieses Engagement anhand der vielen geleisteten Arbeitsstunden in Zahlen fassen lässt, Arbeitsstunden, die hier im Saarland über LEADER auch gefördert wurden, beispielsweise im Zusammenhang mit den von Projektleiter Gerhard Fischer initiierten Maßnahmen Ortsgestaltung durch Bürgerwerkstätten und Gemeinsam Heimat gestalten. „Mit LEADER soll ein besonderer Mehrwert für die Region entstehen“, so Dreistadt weiter, „und dabei sind die Herausforderungen wie Klimawandel und Energiewende, die Sicherung der Daseinsvorsorge und auch die Digitalisierung in der neuen LEADER-Strategie Warndt-Saargau für die kommenden Jahre bereits verankert“.



Ein Jahr lang hat die LAG Warndt-Saargau e.V. mit fachkundiger Unterstützung durch ein externes Büro aber auch mit großer Beteiligung durch die örtliche Bevölkerung an ihrer LEADER-Strategie gearbeitet, mit Erfolg. Denn die LAG Warndt-Saargau e.V. ist auch in der neuen EU-Förderperiode 2023 – 2027 als eine von nunmehr fünf LEADER-Regionen am Start und nun bereit für neue Ideen und Projekte, die zur Entwicklung und Stärkung der Förderregion beitragen sollen.

Im Rahmen der Auftaktveranstaltung stellte auch Peter Wendt, AGL Saarbrücken, Handlungsfelder und Zielsetzungen der LEADER-Strategie Warndt-Saargau 2023 – 2027 vor. Erik Roskothen, Ortsvorsteher von Lauterbach, erläuterte anhand zahlreicher Beispiele, was LEADER und GAK-Regionalbudget im unmittelbar an der deutsch-französischen Grenze und inmitten des Warndtwalds gelegenen Völklinger Stadtteil bewirkt haben. Beim anschließenden Imbiss im Schlosshof gab es Gelegenheit zum informellen Austausch. Im Saarland wird LEADER zu 75% aus dem Europäischen Landwirtschaftsfonds zur Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) und zu 25% vom Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz finanziert. Das Fördermittelbudget über 2,5 Mio. Euro steht jeder der insgesamt fünf saarländischen LEADER-Regionen zur Verfügung.

Ab 01. August 2023 können sich Interessierte um die neuen Fördermittel bewerben, dann startet der erste Projektauftrag der neuen LEADER-Periode. Bis 30. September können Akteure (Vereine, Kommunen, Unternehmen) auf ihre Projektidee abgestimmte Projektanträge als Beitrag für die LEADER-Strategie Warndt-Saargau 2023 – 2027 bei der LAG-Geschäftsstelle einreichen.

Gerne informieren die LEADER-Regionalmanagerinnen Anke Kleinbrauer und Britta Marekfa bei Fragen zu den Förderinstrumenten der LAG Warndt-Saargau e.V., sie sind in der LAG-Geschäftsstelle unter der neuen Telefonnummer 06809 9977315 oder per Mail unter [info@warndt-saargau.eu](mailto:info@warndt-saargau.eu) erreichbar.

Weitere Informationen zum LEADER-Programm der LAG Warndt-Saargau e.V., zur Förderregion sowie zu abgeschlossenen und laufenden Projekten können über die vereinseigene Website unter <https://www.warndt-saargau.eu> abgerufen werden.

Die Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. ist als LEADER-LAG für die ELER-Förderperiode 2023 – 2027 anerkannt und wird aus Mitteln der Europäischen Union (75%) und des Saarlandes gefördert.

## Regionalverband Saarbrücken

**Verwaltung des Regionalverbands am 14. Juli geschlossen**

**Jobcenter Saarbrücken bleibt regulär geöffnet**

Die Verwaltung des Regionalverbands Saarbrücken bleibt am Freitag,

den 14. Juli, aufgrund einer internen Veranstaltung geschlossen. Dies gilt unter anderem für das Jugendamt und das Sozialamt am Eurobahnhof, das Gesundheitsamt in der Stengelstraße und das Saarbrücker Schloss einschließlich der Tourist Info. Bei Notfällen im Rahmen des Kinderschutzes sind über die zentrale Rufnummer des Jugendamtes unter 0681 506-5555 Informationen zum Bereitschaftsdienst erhältlich. Das Jobcenter Saarbrücken ist am Freitag regulär geöffnet.

\*\*\*

## FSJ im Jugendzentrum – Beginn ab 1. September möglich Freiwilligendienst kann an insgesamt 13 Standorten absolviert werden

Was möchte ich beruflich machen? Wie finde ich heraus, ob die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen genau das richtige für mich ist? Junge Menschen ab 18 Jahren haben die Möglichkeit, sich für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) oder den Bundesfreiwilligendienst (BFD) in einem der Jugendzentren des Regionalverbands Saarbrücken zu bewerben. Die insgesamt 13 Juze werden alle mit pädagogischem Personal betrieben. Im FSJ und BFD unterstützen die Freiwilligen die Kinder- und Jugendarbeit vor Ort.

Durch das flächendeckende Netz an Jugendzentren bietet sich jedem die Gelegenheit, einen FSJ- oder BFD-Platz ganz in der Nähe zu finden. Sechs Jugendzentren befinden sich in der Landeshauptstadt Saarbrücken. Dazu zählen das Juz Altenkessel, Burbach, Dudweiler, Försterstraße, Folsterhöhe und Malstatt. Sieben weitere sind in den umliegenden Städten und Gemeinden in Friedrichsthal, Heusweiler, Püttlingen, Quierschied, Riegelsberg, Sulzbach und Völklingen.

Sowohl beim Bundesfreiwilligendienst als auch beim Freiwilligen Sozialen Jahr stehen den jungen Menschen 29 Urlaubstage und 370 Euro Taschengeld im Monat zu. Zum Freiwilligendienst gehören auch 25 Seminartage. Dort erhalten sie Weiterbildung zu unterschiedlichen Themen wie beispielsweise Medienkompetenz, berufliche Orientierung, politische Bildung, Konfliktmanagement, Teamarbeit und Kommunikation. Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.bfd-saarbruecken.de](http://www.bfd-saarbruecken.de).

Kontakt: Jugendamt des Regionalverbands Saarbrücken, Daniela Mücke, Tel. 0681 506-5126, [daniela.muecke@rvsbr.de](mailto:daniela.muecke@rvsbr.de).

## Historischen Museum Saar

**Immersives Museum im Historischen Museum Saar**

**Projekt „Kandinskys Kaleidoskop. Ein immersiver Erlebnisraum zum Elysée-Jahr“.**

Das Historische Museum Saar hat mit Förderung Dritter die Grundlagen geschaffen, um künftig digital geschaffene Erfahrungsräume in Form eines „immersiven Museums“ in seiner Ausstellungshalle umzusetzen. Die Besucher\*innen können sich durch eigens komponierte Bild- und Tonwelten bewegen und auf einzigartige Weise in Geschichte und Geschichten eintauchen. Mit „Kandinskys Kaleidoskop. Ein immersiver Erlebnisraum zum Elysée-Jahr“ wird das erste Projekt in diesem immersiven Museum verwirklicht. Die künstlerische Leitung übernimmt Professor Burkhard Detzler, der auch Initiator des Projektes ist. Zusammen mit den Medienkünstlern Mert Akbal, Jonas Schöner und dem Komponisten Martin Hennecke realisiert er eine audiovisuelle Medienkunstinstallation. Dabei wird auch eine gestalterische und musikalische Adaption der Werke von Kandinsky mit Hilfe von KI-basierten Technologien angestrebt.

Ausgangspunkt der immersiven Installation ist der Elysée-Vertrag, an den wir in diesem Jahr erinnern. Nach Jahrhunderten kriegerischer und politischer Auseinandersetzungen ebnete der Vertrag den Weg zur Versöhnung und zur deutsch-französischen Freundschaft.

Das exakt auf die bestehende Architektur abgestimmte Projektionsmapping ist dynamisch, das heißt, es schafft nicht nur einen faszinierenden immersiven Erlebnisraum, in den die Besucher\*innen eintauchen, sondern setzt Impulse für ihre Bewegung im Raum.

Bei dem Projekt kooperiert das Historische Museum Saar mit K8 Institut für strategische Ästhetik gGmbH. Es wird im Rahmen des Elysée-Jahres gefördert von der Staatskanzlei des Saarlandes, vom Ministerium für Bildung und Kultur sowie der Saarland Sporttoto GmbH.

Museumsdirektor Simon Matzerath erklärte, er freue sich sehr, dass mit dem Erlebnisraum zum Elysée-Jahr zugleich auch das immersive Museum im Historischen Museum Saar starten kann. Er dankte Prof. Burkhard Detzler, den Künstlern und dem Komponisten, für die eindrucksvolle Arbeit sowie dem Kooperationspartner K8 Institut für

strategische Ästhetik für die Zusammenarbeit. „Kandinskys Kaleidoskop. Ein immersiver Erlebnisraum zum Elysée-Jahr“ ist für das Publikum vom 19. Juli bis zum 31. August 2023 in der von Gottfried Böhm geschaffenen Ausstellungshalle des Historischen Museums Saar erfahrbar. Eintrittspreise und weitere Infos entnehmen Sie bitte der Homepage des Museums: [www.historisches-museum.org](http://www.historisches-museum.org)

## Verbraucherzentrale Saarland e.V.

### Brauche ich für die Wärmepumpe eine Fußbodenheizung?

Wer eine Wärmepumpe nutzt, will möglichst wenig Strom zum Heizen verbrauchen. „Die Wärmepumpe ist aber in meinem Gebäude nicht geeignet, weil ich keine Fußbodenheizung habe.“, ist oft die Aussage Ratsuchender in der Energieberatung der Verbraucherzentrale. „Diese Einschätzung ist so nicht richtig.“, weiß Cathrin Becker, Energieberaterin der Verbraucherzentrale. Für den effizienten Betrieb einer Wärmepumpe sind Flächenheizungen ideal, zum Beispiel Fußboden-, Wand- oder Deckenheizungen. Über die große Fläche kann die Wärme sehr gut an den Raum abgegeben werden. Daher kommt eine Flächenheizung mit niedrigeren Heiztemperaturen aus, welche problemlos von der Wärmepumpe bereitgestellt werden können.

„Aber auch Heizkörper schließen den Betrieb einer Wärmepumpe nicht aus.“, erklärt die Expertin. Sind die Heizkörper ausreichend groß und der energetische Sanierungszustand des Hauses gut genug, kann die Vorlauftemperatur der Heizung so weit abgesenkt werden, dass auch ein Bestandsgebäude mit Heizkörpern durch eine Wärmepumpe wirtschaftlich beheizt werden kann. „Dabei sollte eine maximale Vorlauftemperatur von 50 bis 55 Grad nicht überschritten werden.“, rät die Energieberaterin. Sind die Heizkörper zu klein bzw. ist der Dämmzustand des Hauses nicht ausreichend gut für den effizienten Betrieb mit einer Wärmepumpe geeignet, hilft es in einigen Fällen, einzelne Heizkörper gegen größere oder gegen sogenannte Niedertemperatur-Heizkörper auszutauschen. Neben der Wärmepumpentechnik selbst sind die Einstellungen am Heizungssystem ebenso entscheidend für eine sparsame Betriebsweise. Dazu gehört zum Beispiel der hydraulische Abgleich und die Auswahl der passenden Heizkurve, denn beides bestimmt maßgeblich, mit welcher Vorlauftemperatur das Gebäude beheizt wird. Um Optimierungspotenzial im eigenen Gebäude zu ermitteln, sollte die Jahresarbeitszahl der Wärmepumpe regelmäßig überprüft werden. Dieser Kennwert gibt an, wie viele Einheiten Wärme aus einer eingesetzten Einheit Strom im tatsächlichen Jahresbetrieb gewonnen wurden. Je größer dieser Wert ist, desto effizienter arbeitet die Heizungsanlage. Ausführliche Informationen zur Wärmepumpe, sowie zu allen Fragen des Energiesparens erhält man in einem persönlichen Beratungsgespräch bei den Energieberatern der Verbraucherzentrale.

Ein Beratungstermin am Objekt kostet 30 Euro Eigenanteil. Termine zur persönlichen Beratung können saarlandweit unter 0681 5008915 oder unter der kostenfreien bundesweiten Hotline 0800 809802400 vereinbart werden. Mehr Informationen unter [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de).

Anzeige



*Familienanzeigen*

*Gerne sind wir Ihnen beim Aufbau und der Gestaltung Ihrer Traueranzeige oder Danksagung behilflich. Beachten Sie hierzu auch unsere Musteranzeigen und Motive unter [mtypemedia.de](http://mtypemedia.de). Rufen Sie uns einfach an: Tel. 0681-5885-0 oder per E-Mail an: [journal@mtypemedia.de](mailto:journal@mtypemedia.de)*

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren, die wir hinterlassen, wenn wir ungefragt weggehen.

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die von unserem lieben Verstorbenen



## Thomas Tries

Abschied nahmen, sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten. Ein besonderer Dank gilt den Kameraden der Feuerwehr für die letzte Ehre und das letzte Geleit.

Im Namen aller Angehörigen  
Deine Geschwister mit Familien

Naßweiler, im Juli 2023



40 JAHRE ERFAHRUNG UND KOMPETENZ IN VÖLKLINGEN

**Müller GmbH**

- Elektroinstallationen
- Netzwerktechnik
- Kommunikationsanlagen
- Satellitenanlagen
- Gebäudeautomatisierung

HEIZUNG | BÄDER | FLIESEN  
ELEKTRO | ENERGIEBERATUNG

Moltkestraße 25 | 66333 Völklingen | Telefon: 06898 / 22 823  
[www.elektro-saar.de](http://www.elektro-saar.de)



**VIOT & WIRTZ GmbH** DIE MARKENWERKSTATT

Wir kleben Ihnen eine...  
Muss ihr Fahrzeug in nächster Zeit zur Hauptuntersuchung („TÜV“) um die Prüfplakette zu erneuern oder steht die Abgasuntersuchung („AU“) an?  
**Kommen Sie zu uns!**

Seit 40 Jahren

KFZ-Reparaturen & Lackiererei

Am Hirschelheck 13 · Naßweiler | Mo - Fr:  
Tel. 0 68 09 - 91 111 · Fax 91 113 | 8 - 17 Uhr

**TÜV SAARLAND** kfz-team




**Christian und Nadine Duchene**

[www.avalon-bestattungen.de](http://www.avalon-bestattungen.de) ☎ **06898 - 933933**




*Christian Duchene, Dietmar Gebert und Kerstin Höhn stehen Ihnen gerne als kompetente Ansprechpartner für alle Fragen persönlich zur Verfügung.*

Völklinger Str. 37 - 66333 VK-Ludweiler

**Vom 10. Juli bis 22. Juli**  
wollen wir mit Euch feiern, darum schenken wir Euch

**30% RABATT**  
auf die komplette Sommerkollektion!  
Damen, Herren und alle Kinderschuhe!  
(Angebot nur gültig für vorrätige Ware)



**Das lohnt sich doch!**

<https://schuhe-allard.de>

Schuhhaus **Allard**

Ihr Fachgeschäft für aktuelle Schuhmode

Ludweilerstraße 24 • 66352 Großrosseln • Tel.: 0 68 98/4 01 20

Großrosseln • KW 28/2023

**Seit 15 Jahren Ihr Schlosser**  
**Montage Service**  
**Axel Kurtz** 66352 Großrosseln  
Tel. 06809-180 797

**zertifizierter Befestigungstechniker**  
Metallbau und Montage von Baufertigteilen

- Geländer • Treppen
- Metallrenovierung und Reparaturen und vieles mehr...




Besuchen Sie: [www.montageservice-kurtz.de](http://www.montageservice-kurtz.de)

**Jörg Quinten**

Garten- und Landschaftsbau  
Rosenberg 82 - 66352 Großrosseln

**Zaunbau & Steinarbeiten**  
**Erdarbeiten • Gartenpflege**  
**Hecken- & Strücherrückschnitt**

Tel. 0 68 09 / 99 89 35 • Mobil 0175 / 146 12 13

**Seniorenhilfe Saar**

24-h-Betreuung im eigenen Zuhause  
• Erfahrene deutschsprachige Pflegekräfte  
• Faire Preise • keine Vorauszahlungen u.v.m.

Tel.: 0163-14 65 160 • 06872-60 80 265  
[www.vermittlungagentur-saarland.de](http://www.vermittlungagentur-saarland.de)


**KARWAT** Seit 1962  
Injektionstechnik A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände?** **RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Erdbeben-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ **0 68 97 - 95 28 30** [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**Rat & Hilfe im Trauerfall**  
Tel: 0 68 09 - 70 26 51  
24 Stunden erreichbar



**BESTATTUNGSHAUS SCHIDO & TOMCZYK**  
Friedrich-Ebert-Straße 2  
66352 Großrosseln  
Mail: [thomastomczyk@t-online.de](mailto:thomastomczyk@t-online.de)

Individuelle & persönliche Beratung | eigener Trauerraum | Trauerredner  
alle Bestattungsformen (Erd-, Feuer-, Seebestattungen, Friedwald) | Ascheausstreung

Wir schauen in die Glaskugel:

# Zeit für Glasfaser in Großrosseln!

Beratung und Information rund um das Thema Glasfaser noch **bis zum 29. Juli** am **mobilen Kunden-center** auf dem **Parkplatz der Rosseltalhalle**.

Jeden **Mittwoch** von **11:00 – 18:00 Uhr** und jeden **Samstag** von **08:30 – 14:00 Uhr**.

